

**LUBELSKIE TOWARZYSTWO ORNITOLOGICZNE**

**ul. Akademicka 13, 20-950 Lublin**

Lublin, dnia 12-04-2019 r.

**Nr postępowania: DUBELT/LTO/7/2019**

**ZAPROSZENIE DO ZŁOŻENIA OFERTY W TRYBIE ZAPYTANIA OFERTOWEGO**

Szanowni Państwo,

Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne z siedzibą w Lublinie 20-950, ul. Akademicka 13, NIP: 712-016-94-26, REGON: 430525669, adres do korespondencji: ul. Mełgiewska 74, lok. 209, 20-234 Lublin, będąc Beneficjentem Koordynującym środków, działając jako pełnomocnik podmiotów wspólnie zamawiających, zwane dalej „Zamawiającym”, zaprasza w imieniu swoim oraz Współbeneficjenta Projektu – fundacji Natura International Polska, ul. Tartaczna 3/4, 82-300 Elbląg, adres do korespondencji: ul. Żyzna 18/19, 15-161 Białystok, NIP: 578-304-51-21 do złożenia oferty w postępowaniu pt.:

**Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5  
– Kamery termowizyjne.**

Zadanie to jest częścią Projektu „Implementacja Krajowego Programu Ochrony Dubelta – etap I” LIFEGALLINAGO ACTION PLAN (LIFE17 NAT/PL/000015), dalej „Projekt”, współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Instrumentu Finansowego LIFE (nr umowy LIFE17 NAT/PL/000015) oraz przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (nr umowy 266/2018/Wn50/OP-WK/LF/D). Postępowanie prowadzone jest zgodnie z postanowieniami Regulaminu postępowań o udzielenie zamówień w ramach Projektu.

**1. Opis przedmiotu zamówienia (OPZ).**

- 1.1. Przedmiotem zamówienia jest zakup fabrycznie nowego sprzętu do realizacji działań z zakresu ochrony czynnej w postaci 2 szt. kamer termowizyjnych wraz z osprzętem niezbędnym do zainstalowania i obsługi ich w terenie.
- 1.2. Przedmiot zamówienia musi spełniać następujące parametry:

**CZĘŚĆ I - Kamera termowizyjna wraz z osprzętem:**

**1) Kamera termowizyjna – 2 sztuki:**

- a) przeznaczona do instalacji na zewnątrz (wodoodporność co najmniej zgodna lub lepsza niż IP66),
- b) matryca o cechach:
  - rozdzielczość: 640 x 480 lub większa,
  - wielkość piksela: 18 µm lub mniejsza,
  - czułość termiczna (NETD): 40 mk (+/- 10 mk),
- c) obiektyw o ogniskowej: od 20 do 30 mm,
- d) przesłona (F): 1.2 lub mniejsza,
- e) ostrzenie z odległości 15 m lub mniejszej,
- f) kąt patrzenia: 23° x 18° lub szerszy, ale nie szerszy niż 30° x 25°,
- g) automatyczny tryb ostrzenia,



- h) rejestracja temperatur w zakresie: od -10 do 100 °C lub szerszym,
- i) inteligentna funkcja wykrywania obiektów polegająca na co najmniej:
  - wykrywaniu obiektów o określonej temperaturze z dokładnością +/- 10 °C,
  - określaniu obszaru, w którym przy pojawieniu się obiektu kamera zarejestruje zdarzenie,
- j) nagrywanie obrazu:
  - rozdzielczość 640 x 480 lub większa,
  - co najmniej 30 klatek/s,
  - kompresja obrazu: co najmniej H.264 i MJPEG,
  - możliwość zmiany palet kolorystycznych od czarnobiałej do barwnej, co najmniej 6 różnych palet kolorystycznych,
  - możliwość określenia koloru dla konkretnego zakresu temperatury
- k) możliwość podłączenia do sieci i obsługi przez Internet i laptopa,
- l) możliwość zmiany ustawień poprzez sieć,
- m) ustawiany czas pracy,
- n) wbudowany slot na kartę pamięci o pojemności co najmniej 100 GB,
- o) zasilanie 12 V DC,
- p) pobór prądu nie większy niż 25 W,
- q) zakres pracy kamery: od -10 do + 60 °C lub szerszym,
- r) waga kamery bez mocowania - nie większa niż 2,5 kg,
- s) gwarancja co najmniej 2 lata.

Osprzęt niezbędny do zainstalowania i obsługi kamer w terenie (osprzęt musi być w pełni kompatybilny z kamerami termowizyjnymi i zapewniający ich pełną funkcjonalność):

## **2) Rejestrator do nagrywanego obrazu i sygnałów z kamery – 2 szt.:**

- a) dysk o pojemności co najmniej 1 TB,
- b) zasilanie 12 V DC,
- c) możliwość zapisu zdarzeń z inteligentnej funkcji wykrywania obiektów,
- d) system zabezpieczeń zapewniający ciągłość pracy,
- e) zarządzanie kamerą, powiadamianie w trybie rzeczywistym,
- f) liczba obsługiwanych kamer co najmniej 3,
- g) wydajność sieciowa co najmniej 60 Mbps,
- h) oprogramowanie do obsługi zdalnej,
- i) możliwość zgrywania danych z dysku na komputer,
- j) kabel umożliwiający zgrywanie danych z dysku a komputer,
- k) pobór nie większy niż 12 W bez dysku,
- l) możliwość podłączenia rutera Wi-fi,
- m) gwarancja co najmniej 3 lata.

## **3) Router Wi-Fi o następujących cechach – 2 szt.:**

- a) gniazdo na kartę SIM,
- b) transmisja danych: co najmniej: EDGE, GPRS, HSDPA, HSUPA, LTE, UMTS,
- c) wbudowany modem 4G/LTE,



- d) liczba portów: 3 lub więcej,
- e) złącza w liczbie co najmniej: 1 x LAN/WAN, 1 x USB, 3 x RJ45,
- f) częstotliwość: 2.4 GHz i 5 GHz lub więcej
- g) możliwość podłączenia anteny zewnętrznej,
- h) gwarancja co najmniej 2 lata,
- i) zasilanie 12 V DC lub zasilacz pozwalający na podłączenie do zasilania 12 V DC.

**4) Antena zewnętrzna kierunkowa – 2 szt.:**

- a) wymiary: nie większa niż 70x30x30 cm,
- b) waga nie większa niż 1,5 kg,
- c) stabilne mocowanie do tyczki o średnicy od 3 do 4 cm,
- d) moc nadawania: co najmniej 8 W,
- e) obsługa dwóch pasm jednocześnie o częstotliwości w zakresie: 700-980 i 1600-2800 MHz,
- f) obsługa technologii: LTE, 2G, 3G, HSPA,
- g) pobór mocy nie większy niż 10 W,
- h) gwarancja co najmniej 2 lata.

**5) Karta pamięci – 2 szt.:**

- a) pojemność co najmniej 120 GB,
- b) prędkości zapisu i odczytu danych nie mniejszej niż 90 MB/s.,
- c) gwarancja co najmniej 2 lata.

**6) Stabilny i szczelny zestaw mocowania do tyczki o średnicy od 4 do 6 cm – 2 szt.**

**7) Przewody wodoszczelne o długości 10 m do wszystkich przyłączy kamery wraz z wtyczkami i łącznikami do podłączenia rejestratora i zasilania – 2 szt.**

**8) Bezpiecznik na kablu zasilającym – 2 szt.**

Wykonawca dodatkowo zapewni 5 h szkolenie z obsługi i prawidłowego podłączenia sprzętu oraz oprogramowania obsługującego kamerę i rejestrator. Szkolenie odbędzie się w siedzibie Współbeneficjenta tj.: ul. Żyzna 18/19, 15-161 Białystok. Przeszkolony zostanie jeden pracownik Współbeneficjenta.

**CZĘŚĆ II - Zestaw zasilający do kamer – 2 zestawy, na który składać się będą elementy kompatybilne ze sobą i zapewniające pełną funkcjonalność zestawu:**

**1) Panel słoneczny – 2 sztuki:**

- a) moc co najmniej 160 W,
- b) napięcie maksymalne: 20 V,
- c) wymiary nie większe niż 150 x 70 cm,
- d) grubość nie większa niż 4 cm,
- e) po 15 latach sprawność nie mniejsza niż 90%,
- f) gwarancja co najmniej 3 lat.

**2) Akumulator żelowy kompatybilny z urządzeniami z pkt. 1 i 3 – 2 szt.:**



- a) napięcie 12 V,
- b) pojemność co najmniej 80 Ah i nie więcej niż 90 Ah,
- c) trwałość co najmniej 600 cykli przy 50% rozładowaniu,
- d) projektowana trwałość nie mniejsza niż 4 lata,
- e) waga nie większa niż 30 kg,
- f) gwarancja co najmniej 2 lata.

**3) Regulator ładowania i napięcia wyjściowego – 2 szt.:**

- a) maksymalny prąd ładowania co najmniej 18 A,
- b) ochrona przed przeładowaniem,
- c) ochrona przed głębokim rozładowaniem,
- d) regulacja ładowania z kompensacją temperatury,
- e) zużycie energii na pracę własną nie większe niż 6 mA,
- f) czujnik temperatury,
- g) wyświetlacz LCD ze wskazaniem napięcia ładowania, napięcia wyjściowego i stan naładowania akumulatora, aktywności panelu solarnego, informacja o zgromadzonych Ah w jednostce czasu,
- h) sterowanie mikroprocesorem,
- i) gwarancja co najmniej 2 lata.

**4) Zestaw montażowy – 2 zestawy. Na każdy zestaw składać się będzie:**

- a) zestaw złączek hermetycznych do połączenia urządzeń z punktów 1 – 3 – **4 szt.**
- b) przewód jednożyłowy miedziany izolowany do podłączenia instalacji, o przewodniku grubości co najmniej 4 mm i izolacji odpornej na promieniowanie UV - **długość 10 m**
- c) przewód jednożyłowy miedziany izolowany do podłączenia instalacji, o przewodniku grubości co najmniej 2 mm i izolacji odpornej na promieniowanie UV – **długość 20 m**
- d) mocowanie do powierzchni płaskiej na klej, umożliwiające szczelne przymocowanie dwóch przewodów tzw. przelotka dachowa – **2 szt.**,
- e) bezpiecznik wraz z oprawą na wejście i wyjście z regulatora napięcia – **1 szt.**,
- f) klej do przyklejenia mocowania do powierzchni płaskiej zapewniający wodoszczelność – **1 szt.**

**1.3. Zakupiony sprzęt zostanie dostarczony na koszt Wykonawcy na adresy:**

**1) CZĘŚĆ I - Kamera termowizyjna wraz z osprzętem:**

- a) 1 sztuka kamery termowizyjnej wraz osprzętem do niej tj.: rejestrator do nagrywanego obrazu i sygnałów z kamery – 1 szt., router Wi-Fi – 1 szt., antena zewnętrzna kierunkowa – 1 szt., karta pamięci – 1 szt., stabilny i szczelny zestaw mocowania do tyczki o średnicy od 4 do 6 cm – 1 szt., przewód wodoszczelny o długości 10 m do wszystkich przyłączy kamery wraz z wtyczkami i łącznikami do podłączenia rejestratora i zasilania – 1 szt., bezpiecznik na kablu zasilającym – 1 szt; **na adres Michał Korniluk, Żyzna 18/19, 15-161 Białystok oraz**
- b) 1 sztuka kamery termowizyjnej wraz osprzętem do niej tj.: rejestrator do nagrywanego obrazu i sygnałów z kamery – 1 szt., router Wi-Fi – 1 szt., antena zewnętrzna kierunkowa – 1 szt., karta pamięci – 1 szt., stabilny i szczelny zestaw



mocowania do tyczki o średnicy od 4 do 6 cm – 1 szt., przewód wodoszczelny o długości 10 m do wszystkich przyłączy kamery wraz z wtyczkami i łącznikami do podłączenia rejestratora i zasilania – 1 szt., bezpiecznik na kablu zasilającym – 1 szt; **na adres: Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne, Szostaki 20, 23-412 Łukowa.**

2) **CZĘŚĆ II - Zestaw zasilający do kamer – 2 zestawy:**

- a) **1 zestaw zasilający do kamery – 1 szt.** na który składać się ma: panel słoneczny – 1 szt., akumulator żelowy kompatybilny z urządzeniami z pkt. 1 i 3 – 1 szt., regulator ładowania i napięcia wyjściowego – 1 szt., zestaw montażowy – 1 szt. **na adres Michał Korniluk, Żyzna 18/19, 15-161 Białystok oraz**
- b) **1 zestaw zasilający do kamery – 1 szt.** na który składać się ma: panel słoneczny – 1 szt., akumulator żelowy kompatybilny z urządzeniami z pkt. 1 i 3 – 1 szt., regulator ładowania i napięcia wyjściowego – 1 szt., zestaw montażowy – 1 szt. **na adres Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne, Szostaki 20, 23-412 Łukowa.**

- 1.4. Wykonawca zobowiązany jest wypełnić Formularz cenowy sporządzony na podstawie wzoru stanowiącego załącznik nr 2A i/lub 2B (w zależności od zakresu składanej oferty na jedną część zamówienia lub obie) do niniejszego Ogłoszenia o zamówieniu, w którym oprócz cen jednostkowych oferowanego sprzętu wskazuje również nazwę/opis oferowanego sprzętu potwierdzający w sposób jednoznaczny spełnienie parametrów i wymagań zawartych w pkt 1 Opisu przedmiotu zamówienia w celu określenia przedmiotu oferty. Wykonawca zobowiązany jest ponadto do podania w Formularzu cenowym producenta/modelu/typu/wersji/itp., okresu gwarancji oferowanego sprzętu. Okres gwarancji na poszczególne asortymenty nie może być krótszy niż wymagany okres gwarancji określony w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ) w pkt. 1 ppkt. 1.2 części 1) i 2). **Opis oferowanego sprzętu określony w Formularzu cenowym winien Zamawiającemu umożliwiać jednoznaczną ocenę zgodności z pkt. 1 Opisu przedmiotu zamówienia.**
- 1.5. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy spełniają wymagania określone przez Zamawiającego (np. przedstawić porównanie parametrów technicznych wymaganych przez Zamawiającego z parametrami oferowanymi przez Wykonawcę).
- 1.6. Pozostałe stawiane wymagania i warunki realizacji przedmiotu zamówienia określono w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 3 do Ogłoszenia o zamówieniu.
- 1.7. Nazwa i kod zgodnie z CPV:

Lp.	Kod CPV	Opis
1.	31710000-6	Sprzęt elektroniczny

2. **Termin realizacji zamówienia**

Wymagany termin realizacji zamówienia:

- dla części I - **do 9 tygodni** licząc od dnia podpisania umowy.
- dla części II – **do 14 dni** licząc od dnia podpisania umowy.

3. **Warunki udziału w postępowaniu**



3.1. Wykonawca nie może podlegać wykluczeniu zgodnie z art. 57 ust. 1 i 2 Dyrektywy 2014/24/UE tj.:

- a) nie został wobec niego wydany prawomocny wyrok z powodu dopuszczenia się jednego z następujących czynów:
- udziału w organizacji przestępczej, zgodnie z definicją takiej organizacji zawarta w art. 2 decyzji ramowej Rady 2008/841/WSiSW z dnia 24 października 2008 r. w sprawie zwalczania przestępczości zorganizowanej (Dz.U. L 300 z 11.11.2008, s. 42);
  - korupcji, zgodnie z definicją zawarta w art. 3 Konwencji w sprawie zwalczania korupcji urzędników Wspólnot Europejskich i urzędników państw członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 195 z 25.6.1997, s. 1) i art. 2 ust. 1 decyzji ramowej Rady 2003/568/WSiSW (Decyzja ramowa Rady 2003/568/WSiSW z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie zwalczania korupcji w sektorze prywatnym, Dz.U. L 192 z 31.7.2003, s. 54), jak również korupcji zdefiniowanej w prawie krajowym instytucji zamawiającej lub wykonawcy;
  - nadużycia finansowego w rozumieniu art. 1 Konwencji w sprawie ochrony „interesów finansowych” Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 316 z 27.11.1995, s.48);
  - przestępstw terrorystycznych lub przestępstw związanych z działalnością terrorystyczną, zgodnie z definicją zawartą odpowiednio w art. 1 i 3 decyzji ramowej Rady 2002/475/WSiSW (Decyzja ramowa Rady z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie zwalczania terroryzmu, Dz.U. L 164 z 22.6.2002, s. 3), bądź podżegania do popełnienia przestępstwa, pomocnictwa, współsprawstwa lub usiłowania popełnienia przestępstwa, o których mowa w art. 4 tej decyzji ramowej;
  - prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, zgodnie z definicją zawartą w art. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/60/WE (Dyrektywa 2005/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie przeciwdziałania korzystaniu z systemu finansowego w celu prania pieniędzy oraz finansowania terroryzmu, Dz.U. L 309 z 25.11.2005, s. 15);
  - pracy dzieci i innych form handlu ludźmi, zgodnie z definicją zawarta w art. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/36/UE (Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/36/UE z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zapobiegania handlowi ludźmi i zwalczania tego procederu oraz ochrony ofiar, Dz.U. L 101 z 15.4.2011, s. 1);
- b) nie naruszył obowiązków dotyczących płatności podatków lub opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne.

Okoliczność braku podstaw do wykluczenia Wykonawca wskazuje w oświadczeniu własnym zgodnie z Formularzem ofertowym stanowiącym załącznik nr 1 do Ogłoszenia o zamówieniu.

3.2. Wykonawca nie może podlegać wykluczeniu z postępowania z tytułu powiązań kapitałowych lub osobowych z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w jego imieniu lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- b) posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

Okoliczność braku podstaw do wykluczenia z tytułu powiązań kapitałowych lub osobowych



Wykonawca dokumentuje oświadczeniem własnym zgodnie z Formularzem ofertowym stanowiącym załącznik nr 1 do Ogłoszenia o zamówieniu.

- 3.3. O udzielenie zadania mogą ubiegać się również Wykonawcy z innych państw. Wykonawcy zagraniczni powinni wówczas przedłożyć wszystkie wymagane załączniki, na takich zasadach jak wykonawcy krajowi.
- 3.4. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę.

#### 4. Informacja o możliwości składania ofert częściowych i wariantowych

- 4.1. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.
- 4.2. Zamawiający dopuszcza możliwość składania ofert częściowych na część I i część II.

#### 5. Sposób obliczenia ceny oferty

- 5.1. Podana w Formularzu ofertowym (załącznik nr 1 do Ogłoszenia o zamówieniu) cena musi być wyrażona kwotowo w złotych polskich. Cena musi uwzględniać wszystkie wymagania Ogłoszenia o zamówieniu oraz pozostałe wymagania wynikające z projektu umowy. Cena musi obejmować wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytej oraz zgodnej z obowiązującymi przepisami realizacji przedmiotu zamówienia.
- 5.2. Ceną oferty jest kwota brutto za realizację całego zakresu zamówienia wymieniona w Formularzu Oferty.
- 5.3. Cenę oferty należy obliczyć zgodnie z Formularzem Cenowym stanowiącym załącznik nr 2A i/lub 2B do Ogłoszenia o zamówieniu.
- 5.4. Wykonawca powinien uwzględnić w cenie Oferty wszystkie posiadane informacje o przedmiocie zamówienia a szczególnie informacje, wymagania i warunki podane w niniejszym Ogłoszeniu o zamówieniu pozwalające na prawidłowe wykonanie zamówienia. Obliczona przez Wykonawcę cena powinna zawierać wszelkie koszty bezpośrednie i pośrednie, zysk Wykonawcy oraz wszystkie wymagane przepisami opłaty i podatki.

#### 6. Kryteria i tryb oceny ofert

Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami, i ich znaczeniem (na podstawie informacji podanych przez Wykonawcę) gdzie 1 pkt. = 1%:

### CZĘŚĆ I

#### 1) Cena (C) – 80%

Ocena ofert w zakresie kryterium „Cena” (C) – max. 80 pkt., zostanie dokonana zgodnie z wzorem:

$C = (C_n / C_b) \times 80$  gdzie:

C - wartość punktowa kryterium „Cena”

C<sub>n</sub> – najniższa cena ze wszystkich niepodlegających odrzuceniu ofert;

C<sub>b</sub> – cena badanej oferty

Zamawiający do oceny punktowej przyjmie cenę za realizację całości zamówienia brutto określoną w Formularzu ofertowym (załącznik nr 1 do Ogłoszenia o zamówieniu).

#### 2) Okres gwarancji na kamerę termowizyjną (G) – 20%



Obliczanie wartości punktowej dla kryterium gwarancji (G): max 20 pkt:

- 5 lat gwarancji i powyżej – 20 pkt
- 4 lata gwarancji – 12 pkt
- 3 lata gwarancji – 6 pkt
- 2 lata gwarancji – 0 pkt
- poniżej 2 lat gwarancji – oferta zostanie odrzucona jako niezgodna z zapytaniem ofertowym.

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która otrzyma łącznie największą ilość punktów obliczonych na podstawie wzoru:

$$K = C + G$$

gdzie:

K – ogólna liczba punktów otrzymana przez Wykonawcę, maksimum 100 punktów

C - wartość punktowa kryterium „Cena”, maksimum 80 punktów

G – punkty za kryterium „Gwarancja”, maksimum 20 punktów.

## CZĘŚĆ II

### 1) Cena (C) – 80%

Ocena ofert w zakresie kryterium „Cena” (C) – max. 80 pkt., zostanie dokonana zgodnie z wzorem:

$$C = (C_n / C_b) \times 80 \text{ gdzie:}$$

C - wartość punktowa kryterium „Cena”

C<sub>n</sub> – najniższa cena ze wszystkich niepodlegających odrzuceniu ofert;

C<sub>b</sub> – cena badanej oferty

Zamawiający do oceny punktowej przyjmie cenę za realizację całości zamówienia brutto określoną w Formularzu ofertowym (załącznik nr 1 do Ogłoszenia o zamówieniu).

### 2) Okres gwarancji na panel słoneczny (G) – 20%

Obliczanie wartości punktowej dla kryterium gwarancji (G): max 20 pkt:

- 6 lat gwarancji i powyżej – 20 pkt
- 5 lat gwarancji – 12 pkt
- 4 lata gwarancji – 6 pkt
- 3 lata gwarancji – 0 pkt
- poniżej 3 lat gwarancji – oferta zostanie odrzucona jako niezgodna z zapytaniem ofertowym.

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która otrzyma łącznie największą ilość punktów obliczonych na podstawie wzoru:





$$K = C + G$$

gdzie:

K – ogólna liczba punktów otrzymana przez Wykonawcę, maksimum 100 punktów

C - wartość punktowa kryterium „Cena”, maksimum 80 punktów

G – punkty za kryterium „Gwarancja”, maksimum 20 punktów.

Wynik dla każdej z części osobno – oferta, która przedstawia najkorzystniejszy bilans – najwyższą liczbę przyznanych punktów w oparciu o ustalone kryteria, zostanie uznana za najkorzystniejszą, pozostałe oferty zostaną sklasyfikowane zgodnie z ilością uzyskanych punktów. Realizacja zadania zostanie powierzona Wykonawcy, którego oferta uzyska najwyższą ilość punktów. Jeżeli dwóch lub więcej Wykonawców uzyska taką samą liczbę punktów – decydujące będzie kryterium ceny, a w przypadku złożenia ofert z takimi samymi cenami – Zamawiający wezwie tych Wykonawców do złożenia dodatkowych ofert cenowych.

## 7. Dokumenty, które należy dołączyć do oferty

- 7.1. Formularz ofertowy - wg **załącznika nr 1** do Ogłoszenia o zamówieniu.
- 7.2. Formularz cenowy sporządzony na podstawie wzoru stanowiącego **załącznik nr 2A i/lub 2B** do niniejszego Ogłoszenia o zamówieniu.
- 7.3. Pełnomocnictwo – jeżeli uprawnienie do podpisania oferty nie wynika z innych dokumentów załączonych do oferty bądź z danych rejestrów powszechnie dostępnych.

## 8. Miejsce, termin i forma złożenia oferty

- 8.1. Ofertę należy złożyć:  
drogą elektroniczną w formie podpisanego przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy skanu oferty/fotokopii, na adres e-mail: katarzyna.curylo@lto.org.pl. W wiadomości wpisać tytuł: **Zakup sprzętu – Kamery termowizyjne**.
- 8.2. **Ofertę należy złożyć do dnia 23.04.2019 r. do godz. 10:00. Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 23.04.2019 r. o godz. 11:15.**
- 8.3. Zamawiający dopuszcza możliwość udzielenia informacji na temat nazw i adresów Wykonawców, którzy złożyli oferty oraz cen ofert - na wniosek Wykonawcy.

## 9. Termin związania ofertą

- 9.1. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
- 9.2. Wykonawca pozostaje związany ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.
- 9.3. Niezwłocznie po sprawdzeniu i ocenie ofert Zamawiający zawiadomi Wykonawców, którzy złożyli oferty o rozstrzygnięciu postępowania.

## 10. Informacja o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z Wykonawcami

Wszelkie dokumenty, oświadczenia, wnioski, zawiadomienia i informacje Zamawiający i Wykonawcy będą przekazywać w formie pisemnej lub elektronicznej e-mailem: katarzyna.curylo@lto.org.pl.

## 11. Udzielanie wyjaśnień i modyfikacja Ogłoszenia o zamówieniu



- 11.1. Wykonawcy mogą składać pytania dotyczące przedmiotowego Ogłoszenia o zamówieniu.
- 11.2. Pytania Wykonawców powinny być sformułowane e-mailowo i przesyłane na adres [katarzyna.curylo@lto.org.pl](mailto:katarzyna.curylo@lto.org.pl)
- 11.3. Odpowiedzi publikowane są na stronie internetowej Zamawiającego bez ujawniania źródeł zapytania.
- 11.4. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść Ogłoszenia o zamówieniu. Dokonaną zmianę Zamawiający zamieści na swojej stronie internetowej. Jeżeli w wyniku zmiany niezbędny okaże się dodatkowy czas na wprowadzenie zmian w ofertach, Zamawiający przedłuży termin składania ofert i poinformuje o tym na swojej stronie internetowej.

## 12. Osoby uprawnione do porozumiewania się

Osobą uprawnioną do kontaktowania się z Wykonawcami jest Pani Katarzyna Curyło  
tel. 512 210 512.

## 13. Umowa z Wykonawcą

W ramach postępowania zostaną zawarte osobne umowy – z Beneficjentem oraz Współbeneficjentem – zgodnie z podziałem wskazanym w pkt 1.3 niniejszego zapytania. Umowa z Wykonawcą, który złoży najkorzystniejszą ofertę zostanie zawarta na warunkach określonych w projekcie umowy wg załącznika nr 3 do Ogłoszenia o zamówieniu, niezwłocznie po ogłoszeniu rozstrzygnięcia postępowania.

## 14. Inne informacje dotyczące zapytania ofertowego

- 14.1. Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę.
- 14.2. Wykonawcy z innych państw składają ofertę na takich samych zasadach jak wykonawcy z Polski, dokumenty w językach obcych należy dołączyć do oferty wraz z tłumaczeniem.
- 14.3. Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
- 14.4. O udzielenie zadania mogą ubiegać się również Wykonawcy innych państw. Wykonawcy zagraniczni powinni wówczas przedłożyć wszystkie wymagane Załączniki. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę.
- 14.5. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zadania muszą ustanowić Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zadania albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy. Pełnomocnictwo musi być podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania poszczególnych Wykonawców i w formie oryginału lub w kopii poświadczonej notarialnie musi znajdować się w ofercie wspólnej Wykonawców. Pełnomocnictwo może być udzielone w szczególności:
  - łącznie przez wszystkich Wykonawców (jeden dokument),
  - oddzielnie przez każdego z nich (tyle dokumentów ilu Wykonawców).
- 14.6. Zamawiający zastrzega możliwość wezwania Wykonawców do złożenia wyjaśnień co do treści złożonej oferty. Złożone wyjaśnienia nie mogą prowadzić do zmiany treści oferty.
- 14.7. Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania zarówno przed, jak i po otwarciu ofert, przed zawarciem umowy w szczególności, gdy:
  - brak jest ważnych ofert lub gdy wszystkie oferty zostaną odrzucone,
  - cena najkorzystniejszej oferty przekracza wysokość kwoty, jaką Zamawiający może przeznaczyć na realizację przedmiotu zadania,
  - wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że realizacja zadania nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć,



- instytucja finansująca zamówienie odmówi finansowania realizacji przedmiotu zadania z przyczyn niezależnych od Zamawiającego.
- 14.8. Zamawiający dopuszcza możliwość odrzucenia oferty w przypadku gdy:
- Wykonawca zaproponuje rażąco niską cenę za wykonanie zamówienia,
  - gdy oferta nie będzie spełniać wymagań stawianych przez Zamawiającego, tj. oferta nie będzie ważna, bądź w sytuacji gdy Wykonawca zostanie wykluczony.
- 14.9. W przypadku uchylenia się wybranego wykonawcy od podpisania umowy Zamawiający zastrzega sobie możliwość wyboru kolejnego Wykonawcy.
- 14.10. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym Ogłoszeniu o zamówieniu stosuje się zapisy Regulaminu (Załącznik nr 4).

**15. Informacje na temat ochrony danych osobowych stanowi Załącznik nr 5.**

Załączniki:

Załącznik nr 1 – Formularz ofertowy

Załącznik nr 2A – Formularz Cenowy do części I zamówienia

Załącznik nr 2B – Formularz Cenowy do części II zamówienia

Załącznik nr 3 – Projekt umowy

Załącznik nr 4 – Regulamin udzielania zamówień

Załącznik nr 5 – Klauzula informacyjna

Zatwierdziła pod względem  
merytorycznym i formalnym:

*Koordinator projektu  
LIFE17 NAT/PL/000015*

*Katarzyna Curyło*



Nr postępowania: DUBELT/LTO/7/2019

Załącznik nr 1 do Ogłoszenia o zamówieniu

**FORMULARZ OFERTOWY**

NAZWA WYKONAWCY \_\_\_\_\_

Adres wykonawcy \_\_\_\_\_

tel. \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

NIP \_\_\_\_\_ REGON \_\_\_\_\_ 1

przystępując do udziału w postępowaniu w trybie zapytania ofertowego na:

**Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5  
– Kamery termowizyjne.**

Zadanie to jest częścią w/w Projektu współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Instrumentu Finansowego LIFE (nr umowy LIFE17 NAT/PL/000015) oraz przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (nr umowy 266/2018/Wn50/OP-WK/LF/D).

1. Ja (my) niżej podpisany(i) składając ofertę na wykonanie zamówienia oświadczam(y), że cena mojej (naszej) oferty za:

a) **Realizację zamówienia dotycząca części I wynosi:**

Cena oferty brutto (z podatkiem VAT): \_\_\_\_\_ zł,

słownie: \_\_\_\_\_

zgodnie z Formularzem Cenowym (stanowiącym załącznik nr 2A do Ogłoszenia o zamówieniu).

b) **Realizację zamówienia dotycząca części II wynosi:**

Cena oferty brutto (z podatkiem VAT): \_\_\_\_\_ zł,

słownie: \_\_\_\_\_

zgodnie z Formularzem Cenowym (stanowiącym załącznik nr 2B do Ogłoszenia o zamówieniu).

2. Nie podlegam/-my wykluczeniu zgodnie z art. 57 ust. 1 Dyrektywy 2014/24/UE oraz nie naruszyliśmy obowiązków dotyczących płatności podatków lub opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne zgodnie z art. 57 ust. 2 Dyrektywy.



3. Nie podlegam/-my wykluczeniu z postępowania z tytułu powiązań kapitałowych lub osobowych z Zamawiającym.
4. Posiadam/-my wiedzę i doświadczenie niezbędne do wykonania zamówienia.
5. Zapoznałem/liśmy się z treścią zapytania nr DUBELT/LTO/5/2019 z dnia 19 marca 2019 r. i nie wnoszę/wnosimy do niego zastrzeżeń.
6. W przypadku wyboru mojej/naszej oferty zobowiązujemy się do zawarcia umowy na określonych w projekcie umowy warunkach, w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
7. Uważam(my) się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w Ogłoszeniu o zamówieniu.
8. Oświadczam(my), że wyrażamy zgodę na udostępnianie i przetwarzanie swoich danych na potrzeby realizacji niniejszego zamówienia oraz w celu kontroli przez uprawnione do tego organy w tym wyznaczone dla celów kontroli zgodności z prawem unijnym.
9. Składając ofertę w postępowaniu pn. **„Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne”**, oświadczam że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu oraz, że dane osobowe zawarte w ofercie lub przekazane wraz z ofertą pozyskałem w oparciu o przesłanki zawarte w art. 6 ust. 1 RODO\*;
10. Załącznikami do niniejszej oferty są: <sup>1</sup>
  - (1) **Formularz/e cenowy/e**.....
  - (2) .....

Oferta i załączone do niej dokumenty zostały złożone na ..... kolejno ponumerowanych stronach.

.....  
/miejscowość i data/

.....  
/podpisy upoważnionych  
przedstawicieli wykonawcy/

↑ .....  
odpowiednio wpisać

\* W przypadku gdy Wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia Wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).



Nr postępowania: DUBELT/LTO/7/2019

Załącznik nr 3 do Ogłoszenia o zamówieniu

### UMOWA NR 07A/DUBELT/LTO/2019

zawarta w dniu ..... r. w Lublinie pomiędzy:

#### Lubelskim Towarzystwem Ornitologicznym (LTO)

z siedzibą w Lublinie, 20-950, ul. Akademicka 13, adres korespondencyjny: ul. Mełgiewska 74, lok. 209, 20-234 Lublin, NIP: 712-016-94-26, REGON: 430525669 reprezentowanym przez:

– .....

zwanym w treści umowy „Zamawiającym”

a:

....., reprezentowaną przez:

.....

zwanym w treści umowy „Wykonawcą” na zadanie

#### pt. Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne

stosownie do dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w postępowaniu prowadzonym w trybie zapytania ofertowego, jak również na podstawie przepisów, ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.) w związku z realizacją projektu pt. „Implementacja Krajowego Programu Ochrony Dubelta w Polsce – etap I” LIFEGALLINAGO ACTION PLAN (LIFE17 NAT/PL/000015), dalej „Projekt”, zostaje zawarta umowa o następującej treści:

#### § 1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem umowy jest **zakup fabrycznie nowego sprzętu do realizacji działań z zakresu ochrony czynnej w postaci 1 szt. kamery termowizyjnej wraz z osprzętem niezbędnym do zainstalowania i obsługi jej w terenie, zwane w dalszej części umowy „sprzętem”**.
2. Szczegółowy opis przedmiotu umowy zawiera Formularz Cenowy, zawierający ceny zgodne ze złożoną ofertą - stanowiący Załącznik nr 1 do Umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że sprzęt będący przedmiotem umowy jest fabrycznie nowy, jest wolny od wad prawnych, fizycznych, praw osób trzecich oraz nie jest przedmiotem żadnego postępowania ani przedmiotem zabezpieczenia oraz zapewnia, że nie mają one wad technicznych.
4. Dostawa nastąpi transportem, na koszt i odpowiedzialność Wykonawcy, na adres: **Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne, Szostaki 20, 23-412 Łukowa (1 sztuka kamery termowizyjnej wraz osprzętem do niej tj.: rejestrator do nagrywanego obrazu i sygnałów z kamery – 1 szt., router Wi-Fi – 1 szt., antena zewnętrzna kierunkowa – 1 szt.,**



karta pamięci – 1 szt., stabilny i szczelny zestaw mocowania do tyczki o średnicy od 4 do 6 cm – 1 szt., przewód wodoszczelny o długości 10 m do wszystkich przyłączy kamery wraz z wtyczkami i łącznikami do podłączenia rejestratora i zasilania – 1 szt., bezpiecznik na kablu zasilającym – 1 szt.).

5. Dostawa przedmiotu umowy może być zrealizowana od poniedziałku do piątku, w godz. 9:00 – 15:30. Wykonawca zawiadomi telefonicznie, emailem lub faksem Zamawiającego o planowanej dacie rozpoczęcia i czasie trwania dostaw.
6. Wykonawca oświadcza, iż posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do należytego wykonania przedmiotu umowy w sposób zgodny z obowiązującym prawem i w pełnym zakresie wymaganym przez Zamawiającego.
7. Wykonawca oświadcza, że dysponuje wystarczającymi środkami technicznymi do wykonania przedmiotu umowy.
8. Ilekroć w niniejszej umowie jest mowa o:
  - 1) dniu – należy przez to rozumieć dzień kalendarzowy;
  - 2) dniu roboczym - należy przez to rozumieć każdy dzień tygodnia z wyjątkiem sobót, niedziel oraz dni ustawowo wolnych od pracy;
  - 3) opóźnieniu - należy przez to rozumieć sytuację, gdy Strona spóźnia się ze spełnieniem świadczenia bez względu na to, czy opóźnienie to jest następstwem okoliczności, za które ponosi ona odpowiedzialność;
  - 4) zwłoce - należy przez to rozumieć sytuację, gdy Strona spóźnia się ze spełnieniem świadczenia, a spóźnienie to jest następstwem okoliczności, za które ponosi ona odpowiedzialność.

## § 2

### Dokumentacja i odbiór

1. Łącznie z dostawą przedmiotu umowy Wykonawca dostarczy Zamawiającemu: instrukcje obsługi i/lub kartę produktu (*jeśli dotyczy*) dla sprzętu wskazanego w Załączniku nr 1 do Umowy, oraz dokumenty gwarancyjne producenta lub w przypadku gdy warunki gwarancji producenta będą mniej korzystne niż zaoferowane przez Wykonawcę, dokument gwarancyjny zgodny z ofertą i warunkami określonymi w Umowie.
2. Zamawiający dokona odbioru dostarczonego sprzętu po zawiadomieniu przez Wykonawcę o terminie dostawy. Z czynności tych zostanie sporządzony protokół odbioru, który będzie podstawą wystawienia faktury VAT.
3. Zamawiający nie jest czynnym podatnikiem VAT.
4. Z chwilą podpisania protokołu, o którym mowa w ust. 2, z zastrzeżeniem ust. 4, nadzór i odpowiedzialność nad kompletnością sprzętu przejmuje Zamawiający.
5. W przypadku stwierdzenia wad lub usterek w dostarczonym sprzęcie będącym przedmiotem umowy lub braku wymaganych dokumentów, Zamawiający może w zależności od ich rodzaju:
  - przerwać odbiór do czasu usunięcia usterek,
  - dokonać odbioru wstępnego wyznaczając termin ich usunięcia.
6. W przypadku stwierdzenia wad i/lub usterek ostateczny protokół odbioru zostanie sporządzony po ich usunięciu.

## § 3

### TERMINY REALIZACJI UMOWY

Dostawa wykonana zostanie do 9 tygodni od daty podpisania umowy, z zastrzeżeniem § 8 ust. 2 pkt 1 lit a).



§ 4

**Wynagrodzenie za przedmiot umowy**

1. Zgodnie ze złożoną ofertą wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1, wynosi:  
..... brutto zł (słownie .....)
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 nie ulegnie zmianie w czasie realizacji umowy.
3. Wynagrodzenie określone w ust. 1 będzie płatne jednorazowo, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy, wskazany w fakturze, w terminie 21 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT do siedziby Zamawiającego. Termin uważa się za zachowany, jeżeli obciążenie rachunku Zamawiającego nastąpiło w ostatnim dniu upływu terminu.
4. Podstawę do wystawienia faktury stanowiąć będzie protokół potwierdzający przekazanie instrukcji i dokumentu gwarancyjnego oraz kompletność i zgodność z Umową przedmiotu dostawy.
5. Zostanie wystawiona faktura do Zamówienia na dane: Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne ul. Akademicka 13, 20-950 Lublin, NIP: 712-016-94-26 z adnotacją z nazwą projektu: LIFE17 NAT/PL/000015 LIFEGALLINAGO ACTION PLAN.

§ 5

**Gwarancja, rękojmia**

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji jakości na przedmiot umowy. Okres gwarancji jakości, licząc od daty odbioru końcowego, określa Formularz cenowy (załącznik nr 2 do Ogłoszenia o zamówieniu) stanowiący Załącznik nr 1 do Umowy.
2. Niniejsza umowa stanowi dokument gwarancji jakości, jeżeli Wykonawca nie przedłoży do protokołu odbioru odrębnego dokumentu gwarancji. W przypadku rozbieżności pomiędzy warunkami gwarancji określonymi w karcie gwarancyjnej przedmiotu umowy a warunkami gwarancji określonymi w niniejszej umowie, pierwszeństwo mają postanowienia umowy.
3. Okres gwarancji jakości biegnie od dnia podpisania bez uwag i zastrzeżeń protokołu odbioru dostawy.
4. Usunięcie usterek lub ujawnionych wad sprzętu w trakcie użytkowania musi nastąpić w ciągu 14 dni od daty ich zgłoszenia, z zastrzeżeniem ust. 6.
5. W przypadku niemożliwości naprawy uszkodzonego sprzętu w miejscu jego zamontowania, koszt jego transportu do specjalistycznego warsztatu i z powrotem w okresie gwarancyjnym ponosi Wykonawca.
6. Termin naprawy określonego sprzętu w przypadku, o którym mowa w ust. 5 lub jego wymiany na nowy wolny od wad, wydłuża się do 30 dni, łącznie z transportem.
2. W przypadku trzykrotnej naprawy tego samego elementu w określonym sprzęcie, Wykonawca zobowiązany jest dokonać wymiany sprzętu na nowy, wolny od wad i z terminem gwarancji i rękojmi biegnącymi od nowa, tj. od daty wymiany określonego sprzętu.
3. Udzielenie przez Wykonawcę gwarancji jakości na dostarczony przedmiot zamówienia nie wyłącza możliwości wykorzystania przez Zamawiającego uprawnień z tytułu rękojmi za wady przedmiotu zamówienia.
4. Wykonawca jest odpowiedzialny z tytułu rękojmi za wady przedmiotu zamówienia w okresie 24 miesięcy.
5. Zamawiający może dochodzić roszczeń z tytułu rękojmi także po terminie określonym w ust. 1, jeżeli reklamował wadę przed upływem tego terminu.

§ 6

**Odstąpienie od umowy**





1. W okresie realizacji umowy i okresie rękojmi Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy w całości lub w części, jeżeli poweźmie wiadomość o tym, że Wykonawca w sposób istotny narusza postanowienia umowy, tj. w szczególności:
  - 1) Wykonawca przerwał realizację umowy pomimo wezwania Zamawiającego;
  - 2) opóźnień Wykonawcy w dostawie przedmiotu zamówienia w stosunku do terminu wynikającego z umowy o minimum 14 dni;
  - 3) nienależytego wykonywania przez Wykonawcę obowiązków wynikających z umowy, skutkującego co najmniej dwukrotnie nałożeniem na Wykonawcę kary umownej o której mowa w § 7 ust. 2 umowy.
2. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy nastąpi w formie pisemnej pod rygorem nieważności wraz z uzasadnieniem, w terminie 14 dni od dnia powzięcia informacji o zaistniałym zdarzeniu stanowiącym podstawę do odstąpienia.
3. Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy z przyczyn określonych w ust. 1 pod warunkiem uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania obowiązków zgodnie z zawartą umową i udzielenia mu w tym celu dodatkowego minimum 3-dniowego terminu.
4. Strony niniejszej umowy będą zwolnione z odpowiedzialności za niewypełnienie swoich zobowiązań zawartych w umowie, jeżeli okoliczności siły wyższej będą stanowiły przeszkodę w ich wypełnieniu.

#### § 7

#### Kary umowne

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania umowy Wykonawca zobowiązuje się zapłacić Zamawiającemu kary umowne:
2. Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu następujące kary umowne:
  - a) w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1, gdy Zamawiający rozwiąże lub odstąpi od umowy w całości lub w części z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca lub gdy Wykonawca odstąpi od umowy z przyczyn niezależnych od Zamawiającego,
  - b) za opóźnienie w dostawie przedmiotu umowy – w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia, nie dotyczy to sytuacji opisanej w § 8 ust. 2
  - c) za przekroczenie terminu wymiany sprzętu na nowy, wolny od wad lub terminu naprawy ujawnionej wady lub usterki w dostarczonym sprzęcie, określonym w § 5 ust. 4 lub § 5 ust. 6 – w wysokości 0,1% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia.
3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie ewentualnych kar umownych z przysługującego mu od Zamawiającego wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 umowy.
4. W przypadku gdy Zamawiający z powodu niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z umowy przez drugą stronę poniesie szkodę przewyższającą wysokość zastrzeżonych kar umownych, przysługuje mu prawo dochodzenia odszkodowania za poniesioną szkodę na zasadach ogólnych.
5. W przypadku rozwiązania lub odstąpienia od niniejszej umowy Zamawiający zachowuje prawo do dochodzenia należnych na podstawie umowy kar umownych.
6. Kara umowna winna być zapłacona w terminie 14 dni od daty otrzymania żądania zapłaty wraz ze wskazaniem podstawy żądania kary.

#### § 8



### Zmiana umowy

1. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
2. Zamawiający przewiduje możliwość istotnej zmiany zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru oferty w następujących okolicznościach:
  - 1) w zakresie terminu realizacji przedmiotu dostawy -
    - a) w przypadku wystąpienia siły wyższej rozumianej jako zdarzenie nagłe, niezależne od woli Stron, której nie można było przewidzieć lub której nie można było zapobiec przy zachowaniu należytej staranności; niemożliwość zrealizowania zamówienia z przyczyn i zdarzeń niezależnych od Wykonawcy i Zamawiającego,
  - 2) w przypadku konieczności wprowadzenia zmian w treści umowy z powodu wymogu dostosowania jej zapisów do prawa zmienionego po dacie podpisania umowy – strony dostosują postanowienia umowy do zmienionego stanu prawnego.
3. Zmiany polegające na zmianie osób upoważnionych do realizacji umowy, o których mowa w § 9, oraz zmiana adresu (w tym e-mailowego) Stron umowy na potrzeby bieżącej korespondencji i współpracy, nie stanowią zmiany umowy i następują przez pisemne powiadomienie drugiej strony.

### § 9

#### Przedstawiciel stron

Do kontaktów w sprawach związanych z realizacją niniejszej umowy Strony upoważniają: Wykonawca: ..... tel. ...., email: ..... , Zamawiający: ..... tel. ...., email: .....

### § 10

#### Dane osobowe

1. Klauzula informacyjna **Lubelskiego Towarzystwa Ornitologicznego** dla Wykonawcy (zapis dotyczący Wykonawcy będącego osobą fizyczną):

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- 1) W zakresie odnoszącym się do realizacji umowy, której przedmiotem jest: **„Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne”** administratorem danych osobowych Wykonawcy jest Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne ul. Akademicka 13, 20-950 Lublin, NIP: 712-016-94-26, REGON: 430525669 (adres korespondencyjny: ul. Mełgiewska 74, lok.209, 20-234 Lublin), wpisane do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000146301;
- 2) We wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych można kontaktować się pod adresem e-mail: lto@op.pl;
- 3) Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO: *przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy* – w celu zawarcia i realizacji umowy, której przedmiotem jest: **„Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne”**, jak również art. 6 ust. 1 lit. c RODO: *przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze* – w celu realizacji obowiązków Zamawiającego, np. co do przechowywania dokumentacji;



- 4) Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, które będą uczestniczyły w realizacji umowy, której przedmiotem jest: „**Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne**”; do Pani/Pana danych mogą mieć dostęp upoważnieni pracownicy Administratora, członkowie organów Administratora, podmioty dostarczające lub utrzymujące infrastrukturę IT Administratora, podmioty i osoby świadczące usługi prawne, organy uprawnione do otrzymywania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, firmy archiwizujące dokumenty; wymienione podmioty zostały/zostaną zobowiązane do zachowania poufności w stosunku do powierzonych im danych osobowych;
  - 5) Okres przechowywania Pani/Pana danych osobowych to okres trwania umowy oraz okres trwałości Projektu rozumiany jako 5 lat po dokonaniu ostatniej płatności na rzecz Beneficjenta Projektu;
  - 6) Podanie danych przez Wykonawcę jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i realizacji umowy - ich niepodanie może uniemożliwić zawarcie umowy;
  - 7) Posiada Pani/Pan (jeśli przepisy odrębne nie wyłączają możliwości skorzystania z wymienionych praw):
    - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do tych danych osobowych;
    - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania tych danych osobowych ;
    - na podstawie art. 17 RODO prawo do usunięcia danych – wyłącznie gdy zachodzą przesłanki zawarte w treści art. 17 ust. 1 RODO;
    - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ;W celu realizacji praw należy skontaktować się z Administratorem pod adresem e-mail: lto@op.pl.
  - 8) Osobie, której dane dotyczą nie przysługuje:
    - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
    - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
    - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych
  - 9) Pani/Pana dane osobowe nie są i nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 RODO;
  - 10) nie przewiduje się przekazywania Pani/Pana danych osobowych poza obszar Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
2. Zamawiający oświadcza, że jest administratorem danych osobowych osób zatrudnionych u Zamawiającego (pracowników/podwykonawców/zleceniobiorców) (dalej: pracownicy Zamawiającego) oraz osób reprezentujących Zamawiającego przy zawarciu Umowy i aneksów do Umowy. Zamawiający niniejszą Umową reguluje udostępnienie Wykonawcy do przetwarzania wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy dane osobowe: imię nazwisko, stanowisko, telefon służbowy i służbowy adres mail, pracowników Zamawiającego wyznaczonych przez Zamawiającego do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy z Wykonawcą w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Udostępnienie to jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f) ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, gdzie prawnie uzasadnionym interesem administratora danych jest należyta realizacja zawieranych umów.
3. Wykonawca oświadcza, że jest administratorem danych osobowych osób zatrudnionych u Wykonawcy (pracowników/podwykonawców/zleceniobiorców) oraz osób reprezentujących Wykonawcę przy zawarciu Umowy i aneksów do Umowy (dalej: pracownicy Wykonawcy) niniejszą Umową reguluje udostępnienie Zamawiającemu do przetwarzania wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy dane osobowe: imię nazwisko, stanowisko, telefon służbowy i



służbowy adres mail, pracowników Wykonawcy wyznaczonych przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy z Zamawiającym w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Udostępnienie to jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f) RODO, gdzie prawnie uzasadnionym interesem administratora danych jest należyta realizacją zawieranych umów.

4. Każda ze Stron oświadcza, że jest świadoma konieczności przetwarzania danych osobowych udostępnionych jej przez drugą Stronę, w szczególności danych elektronicznych i każda ze Stron oświadcza i zobowiązuje się, że zna wymogi Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego I Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (RODO) oraz przepisy krajowe z zakresu ochrony danych osobowych i będzie je stosowała przy realizacji Umowy.

## § 11

### Postanowienia końcowe

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy prawa, w tym Kodeksu Cywilnego.
2. W przypadkach spornych umawiające się strony dołożą wszelkich starań celem polubownego ich rozstrzygnięcia.
3. Spory wynikłe na tle wykonywania niniejszej umowy rozstrzygane będą przez właściwy sąd w Lublinie.
4. Wykonawca wyraża zgodę na udostępnianie i przetwarzanie swoich danych na potrzeby realizacji niniejszej Umowy oraz w celu kontroli przez uprawnione do tego organy w tym wyznaczone dla celów kontroli zgodności z prawem unijnym. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Załącznik nr 1 do Umowy – Formularz Cenowy

Załącznik nr 2 do Umowy – Oferta Wykonawcy

**Zamawiający:**

**Wykonawca:**



Nr postępowania: DUBELT/LTO/7/2019

Załącznik nr 3 do Ogłoszenia o zamówieniu

### UMOWA NR 02A/DUBELT/NATURA/2019

zawarta w dniu ..... r. w ..... pomiędzy:

**Natura International Polska** (NATURA) z siedzibą ul. Tartaczna 3/4, 82-300 Elbląg, NIP: 5783045121, REGON: 280381278, KRS: 0000308204

w której imieniu działa: .....

zwana w treści umowy „Zamawiającym”

a:

....., reprezentowaną przez:

.....

zwanym w treści umowy „Wykonawcą” na zadanie

#### pt. Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne

stosownie do dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w postępowaniu prowadzonym w trybie zapytania ofertowego, jak również na podstawie przepisów, ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.) w związku z realizacją projektu pt. „Implementacja Krajowego Programu Ochrony Dubelta w Polsce – etap I” LIFEGALLINAGO ACTION PLAN (LIFE17 NAT/PL/000015), dalej „Projekt”, zostaje zawarta umowa o następującej treści:

#### § 1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem umowy jest **zakup fabrycznie nowego sprzętu do realizacji działań z zakresu ochrony czynnej w postaci 1 szt. kamery termowizyjnej wraz z osprzętem niezbędnym do zainstalowania i obsługi ich w terenie, zwane w dalszej części umowy „sprzętem”**.
2. Szczegółowy opis przedmiotu umowy zawiera Formularz Cenowy, zawierający ceny zgodne ze złożoną ofertą - stanowiący Załącznik nr 1 do Umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że sprzęt będący przedmiotem umowy jest fabrycznie nowy, jest wolny od wad prawnych, fizycznych, praw osób trzecich oraz nie jest przedmiotem żadnego postępowania ani przedmiotem zabezpieczenia oraz zapewnia, że nie mają one wad technicznych.
4. Dostawa nastąpi transportem, na koszt i odpowiedzialność Wykonawcy, na adres:  
**Michał Korniluk, ul. Żyzna 18/19, 15-161 Białystok (1 sztuka kamery termowizyjnej wraz osprzętem do niej tj.: rejestrator do nagrywanego obrazu i sygnałów z kamery – 1 szt., router Wi-Fi – 1 szt., antena zewnętrzna kierunkowa – 1 szt., karta pamięci – 1 szt., stabilny i szczelny zestaw mocowania do tyczki o średnicy od 4 do 6 cm – 1 szt., przewód wodoszczelny o długości 10 m do wszystkich przyłączy kamery wraz z wtyczkami i łącznikami do podłączenia rejestratora i zasilania – 1 szt., bezpiecznik na kablu**



zasilającym – 1 szt.)

5. Dostawa przedmiotu umowy może być zrealizowana od poniedziałku do piątku, w godz. 9:00 – 15:30. Wykonawca zawiadomi telefonicznie, emailem lub faksem Zamawiającego o planowanej dacie rozpoczęcia i czasie trwania dostaw.
6. Wykonawca oświadcza, iż posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do należytego wykonania przedmiotu umowy w sposób zgodny z obowiązującym prawem i w pełnym zakresie wymaganym przez Zamawiającego.
7. Wykonawca oświadcza, że dysponuje wystarczającymi środkami technicznymi do wykonania przedmiotu umowy.
8. Ilekroć w niniejszej umowie jest mowa o:
  - 1) dniu – należy przez to rozumieć dzień kalendarzowy;
  - 2) dniu roboczym - należy przez to rozumieć każdy dzień tygodnia z wyjątkiem sobót, niedziel oraz dni ustawowo wolnych od pracy;
  - 3) opóźnieniu - należy przez to rozumieć sytuację, gdy Strona spóźnia się ze spełnieniem świadczenia bez względu na to, czy opóźnienie to jest następstwem okoliczności, za które ponosi ona odpowiedzialność;
  - 4) zwłóce - należy przez to rozumieć sytuację, gdy Strona spóźnia się ze spełnieniem świadczenia, a spóźnienie to jest następstwem okoliczności, za które ponosi ona odpowiedzialność.

## § 2

### Dokumentacja i odbiór

1. Łącznie z dostawą przedmiotu umowy Wykonawca dostarczy Zamawiającemu: instrukcje obsługi i/lub kartę produktu (*jeśli dotyczy*) dla sprzętu wskazanego w Załączniku nr 1 do Umowy, oraz dokumenty gwarancyjne producenta lub w przypadku gdy warunki gwarancji producenta będą mniej korzystne niż zaoferowane przez Wykonawcę, dokument gwarancyjny zgodny z ofertą i warunkami określonymi w Umowie.
2. Zamawiający dokona odbioru dostarczonego sprzętu po zawiadomieniu przez Wykonawcę o terminie dostawy. Z czynności tych zostanie sporządzony protokół odbioru, który będzie podstawą wystawienia faktury VAT.
3. Zamawiający nie jest czynnym podatnikiem VAT.
4. Z chwilą podpisania protokołu, o którym mowa w ust. 2, z zastrzeżeniem ust. 4, nadzór i odpowiedzialność nad kompletnością sprzętu przejmuje Zamawiający.
5. W przypadku stwierdzenia wad lub usterek w dostarczonym sprzęcie będącym przedmiotem umowy lub braku wymaganych dokumentów, Zamawiający może w zależności od ich rodzaju:
  - przerwać odbiór do czasu usunięcia usterek,
  - dokonać odbioru wstępnego wyznaczając termin ich usunięcia.
6. W przypadku stwierdzenia wad i/lub usterek ostateczny protokół odbioru zostanie sporządzony po ich usunięciu.

## § 3

### TERMINY REALIZACJI UMOWY

Dostawa wykonana zostanie do 9 tygodni od daty podpisania umowy, z zastrzeżeniem § 8 ust. 2 pkt 1 lit a).

## § 4

### Wynagrodzenie za przedmiot umowy

6. Zgodnie ze złożoną ofertą wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy



określonego w § 1, wynosi:

..... brutto zł (słownie .....) )

7. Wynagrodzenie określone w ust. 1 nie ulegnie zmianie w czasie realizacji umowy.
8. Wynagrodzenie określone w ust. 1 będzie płatne jednorazowo, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy, wskazany w fakturze, w terminie 21 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT do siedziby Zamawiającego. Termin uważa się za zachowany, jeżeli obciążenie rachunku Zamawiającego nastąpiło w ostatnim dniu upływu terminu.
9. Podstawę do wystawienia faktury stanowiąć będzie protokół potwierdzający przekazanie instrukcji i dokumentu gwarancyjnego oraz kompletność i zgodność z Umową przedmiotu dostawy.
10. Zostanie wystawiona faktura do Zamówienia na dane: Natura International Polska ul. Tartaczna 3/4, 82-300 Elbląg, NIP: 578-304-51-21 z adnotacją z nazwą projektu: LIFE17 NAT/PL/000015 LIFEGALLINAGO ACTION PLAN.

#### § 5

#### Gwarancja, rękojmia

7. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji jakości na przedmiot umowy. Okres gwarancji jakości, licząc od daty odbioru końcowego, określa Formularz cenowy (załącznik nr 2 do Ogłoszenia o zamówieniu) stanowiący Załącznik nr 1 do Umowy.
8. Niniejsza umowa stanowi dokument gwarancji jakości, jeżeli Wykonawca nie przedłoży do protokołu odbioru odrębnego dokumentu gwarancji. W przypadku rozbieżności pomiędzy warunkami gwarancji określonymi w karcie gwarancyjnej przedmiotu umowy a warunkami gwarancji określonymi w niniejszej umowie, pierwszeństwo mają postanowienia umowy.
9. Okres gwarancji jakości biegnie od dnia podpisania bez uwag i zastrzeżeń protokołu odbioru dostawy.
10. Usunięcie usterek lub ujawnionych wad sprzętu w trakcie użytkowania musi nastąpić w ciągu 14 dni od daty ich zgłoszenia, z zastrzeżeniem ust. 6.
11. W przypadku niemożliwości naprawy uszkodzonego sprzętu w miejscu jego zamontowania, koszt jego transportu do specjalistycznego warsztatu i z powrotem w okresie gwarancyjnym ponosi Wykonawca.
12. Termin naprawy określonego sprzętu w przypadku, o którym mowa w ust. 5 lub jego wymiany na nowy wolny od wad, wydłuża się do 30 dni, łącznie z transportem.
6. W przypadku trzykrotnej naprawy tego samego elementu w określonym sprzęcie, Wykonawca zobowiązany jest dokonać wymiany sprzętu na nowy, wolny od wad i z terminem gwarancji i rękojmi biegnącymi od nowa, tj. od daty wymiany określonego sprzętu.
7. Udzielenie przez Wykonawcę gwarancji jakości na dostarczony przedmiot zamówienia nie wyłącza możliwości wykorzystania przez Zamawiającego uprawnień z tytułu rękojmi za wady przedmiotu zamówienia.
8. Wykonawca jest odpowiedzialny z tytułu rękojmi za wady przedmiotu zamówienia w okresie 24 miesięcy.
9. Zamawiający może dochodzić roszczeń z tytułu rękojmi także po terminie określonym w ust. 1, jeżeli reklamował wadę przed upływem tego terminu.

#### § 6

#### Odstąpienie od umowy

5. W okresie realizacji umowy i okresie rękojmi Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy w całości lub w części, jeżeli poweźmie wiadomość o tym, że Wykonawca w sposób istotny narusza postanowienia umowy, tj. w szczególności:
  - 1) Wykonawca przerwał realizację umowy pomimo wezwania Zamawiającego;



- 2) opóźnień Wykonawcy w dostawie przedmiotu zamówienia w stosunku do terminu wynikającego z umowy o minimum 14 dni;
  - 3) nienależytego wykonywania przez Wykonawcę obowiązków wynikających z umowy, skutkującego co najmniej dwukrotnie nałożeniem na Wykonawcę kary umownej o której mowa w § 7 ust. 2 umowy.
6. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy nastąpi w formie pisemnej pod rygorem nieważności wraz z uzasadnieniem, w terminie 14 dni od dnia powzięcia informacji o zaistniałym zdarzeniu stanowiącym podstawę do odstąpienia.
  7. Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy z przyczyn określonych w ust. 1 pod warunkiem uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania obowiązków zgodnie z zawartą umową i udzielenia mu w tym celu dodatkowego minimum 3-dniowego terminu.
  8. Strony niniejszej umowy będą zwolnione z odpowiedzialności za niewypełnienie swoich zobowiązań zawartych w umowie, jeżeli okoliczności siły wyższej będą stanowiły przeszkodę w ich wypełnieniu.

## § 7

### Kary umowne

7. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania umowy Wykonawca zobowiązuje się zapłacić Zamawiającemu kary umowne:
8. Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu następujące kary umowne:
  - a) w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1, gdy Zamawiający rozwiąże lub odstąpi od umowy w całości lub w części z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca lub gdy Wykonawca odstąpi od umowy z przyczyn niezależnych od Zamawiającego,
  - b) za opóźnienie w dostawie przedmiotu umowy – w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia, nie dotyczy to sytuacji opisanej w § 8 ust. 2
  - c) za przekroczenie terminu wymiany sprzętu na nowy, wolny od wad lub terminu naprawy ujawnionej wady lub usterki w dostarczonym sprzęcie, określonym w § 5 ust. 4 lub § 5 ust. 6 – w wysokości 0,1% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia.
9. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie ewentualnych kar umownych z przysługującego mu od Zamawiającego wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 umowy.
10. W przypadku gdy Zamawiający z powodu niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z umowy przez drugą stronę poniesie szkodę przewyższającą wysokość zastrzeżonych kar umownych, przysługuje mu prawo dochodzenia odszkodowania za poniesioną szkodę na zasadach ogólnych.
11. W przypadku rozwiązania lub odstąpienia od niniejszej umowy Zamawiający zachowuje prawo do dochodzenia należnych na podstawie umowy kar umownych.
12. Kara umowna winna być zapłaconą w terminie 14 dni od daty otrzymania żądania zapłaty wraz ze wskazaniem podstawy żądania kary.

## § 8

### Zmiana umowy

4. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
5. Zamawiający przewiduje możliwość istotnej zmiany zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru oferty w następujących





okolicznościach:

- 1) w zakresie terminu realizacji przedmiotu dostawy -
    - a) w przypadku wystąpienia siły wyższej rozumianej jako zdarzenie nagłe, niezależne od woli Stron, której nie można było przewidzieć lub której nie można było zapobiec przy zachowaniu należytej staranności; niemożliwość zrealizowania zamówienia z przyczyn i zdarzeń niezależnych od Wykonawcy i Zamawiającego,
  - 2) w przypadku konieczności wprowadzenia zmian w treści umowy z powodu wymogu dostosowania jej zapisów do prawa zmienionego po dacie podpisania umowy – strony dostosują postanowienia umowy do zmienionego stanu prawnego.
6. Zmiany polegające na zmianie osób upoważnionych do realizacji umowy, o których mowa w § 9, oraz zmiana adresu (w tym e-mailowego) Stron umowy na potrzeby bieżącej korespondencji i współpracy, nie stanowią zmiany umowy i następują przez pisemne powiadomienie drugiej strony.

## § 9

### Przedstawiciel stron

Do kontaktów w sprawach związanych z realizacją niniejszej umowy Strony upoważniają: Wykonawca: \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_, email: \_\_\_\_\_, Zamawiający: \_\_\_\_\_, tel. \_\_\_\_\_, email: \_\_\_\_\_

5.

## § 10

### Dane osobowe

1. Klauzula informacyjna **fundacji Natura International Polska** dla Wykonawcy (zapis dotyczący Wykonawcy będącego osobą fizyczną):

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- 1) W zakresie odnoszącym się do realizacji umowy, której przedmiotem jest: **„Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne”**, administratorem danych osobowych Wykonawcy jest NATURA INTERNATIONAL POLSKA ul. Tartaczna 3/4, 82-300 Elbląg, NIP: 5783045121, REGON: 280381278 (adres korespondencyjny: Żyzna 18/16, 15-161 Białystok), wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000308204;
- 2) We wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych można kontaktować się pod adresem email: [daniel.piec@natura-international.org.pl](mailto:daniel.piec@natura-international.org.pl);
- 3) Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO: przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy – w celu zawarcia i realizacji umowy, której przedmiotem jest: **„Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne”**, jak również art. 6 ust. 1 lit. c RODO: przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze – w celu realizacji obowiązków Zamawiającego, np. co do przechowywania dokumentacji;
- 4) Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, które będą uczestniczyły w realizacji umowy, której przedmiotem jest: **„Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne”**; do Pani/Pana danych mogą mieć dostęp upoważnieni pracownicy Administratora, członkowie organów



- Administradora, podmioty dostarczające lub utrzymujące infrastrukturę IT Administratora, podmioty i osoby świadczące usługi prawne, organy uprawnione do otrzymywania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, firmy archiwizujące dokumenty; wymienione podmioty zostały/zostaną zobowiązane do zachowania poufności w stosunku do powierzonych im danych osobowych;
- 5) Okres przechowywania Pani/Pana danych osobowych to okres trwania umowy oraz okres trwałości Projektu rozumiany jako 5 lat po dokonaniu ostatniej płatności na rzecz Beneficjenta Projektu;
  - 6) Podanie danych przez Wykonawcę jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i realizacji umowy - ich niepodanie może uniemożliwić zawarcie umowy;
  - 7) Posiada Pani/Pan (jeśli przepisy odrębne nie wyłączają możliwości skorzystania z wymienionych praw):
    - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do tych danych osobowych;
    - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania tych danych osobowych ;
    - na podstawie art. 17 RODO prawo do usunięcia danych – wyłącznie gdy zachodzą przesłanki zawarte w treści art. 17 ust. 1 RODO;
    - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ;  
W celu realizacji praw należy skontaktować się z Administratorem pod adresem e-mail: [daniel.piec@natura-international.org.pl](mailto:daniel.piec@natura-international.org.pl).
  - 8) Osobie, której dane dotyczą nie przysługują:
    - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
    - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
    - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych
  - 9) Pani/Pana dane osobowe nie są i nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 RODO;
  - 10) nie przewiduje się przekazywania Pani/Pana danych osobowych poza obszar Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
2. Zamawiający oświadcza, że jest administratorem danych osobowych osób zatrudnionych u Zamawiającego (pracowników/podwykonawców/zleceniobiorców) (dalej: pracownicy Zamawiającego) oraz osób reprezentujących Zamawiającego przy zawarciu Umowy i aneksów do Umowy. Zamawiający niniejszą Umową reguluje udostępnienie Wykonawcy do przetwarzania wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy dane osobowe: imię nazwisko, stanowisko, telefon służbowy i służbowy adres mail, pracowników Zamawiającego wyznaczonych przez Zamawiającego do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy z Wykonawcą w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Udostępnienie to jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f) ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, gdzie prawnie uzasadnionym interesem administratora danych jest należyta realizacja zawieranych umów.
3. Wykonawca oświadcza, że jest administratorem danych osobowych osób zatrudnionych u Wykonawcy (pracowników/podwykonawców/zleceniobiorców) oraz osób reprezentujących Wykonawcę przy zawarciu Umowy i aneksów do Umowy (dalej: pracownicy Wykonawcy) niniejszą Umową reguluje udostępnienie Zamawiającemu do przetwarzania wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy dane osobowe: imię nazwisko, stanowisko, telefon służbowy i służbowy adres mail, pracowników Wykonawcy wyznaczonych przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy z Zamawiającym w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Udostępnienie to jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f) RODO, gdzie prawnie uzasadnionym interesem administratora danych jest należyta realizacja



zawieranych umów.

4. Każda ze Stron oświadcza, że jest świadoma konieczności przetwarzania danych osobowych udostępnionych jej przez drugą Stronę, w szczególności danych elektronicznych i każda ze Stron oświadcza i zobowiązuje się, że zna wymogi Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego I Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (RODO) oraz przepisy krajowe z zakresu ochrony danych osobowych i będzie je stosowała przy realizacji Umowy.

## § 11

### Postanowienia końcowe

6. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy prawa, w tym Kodeksu Cywilnego.
7. W przypadkach spornych umawiające się strony dołożą wszelkich starań celem polubownego ich rozstrzygnięcia.
8. Spory wynikłe na tle wykonywania niniejszej umowy rozstrzygane będą przez właściwy sąd w Lublinie.
9. Wykonawca wyraża zgodę na udostępnianie i przetwarzanie swoich danych na potrzeby realizacji niniejszej Umowy oraz w celu kontroli przez uprawnione do tego organy w tym wyznaczone dla celów kontroli zgodności z prawem unijnym. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
10. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Załącznik nr 1 do Umowy – Formularz Cenowy

Załącznik nr 2 do Umowy – Oferta Wykonawcy

**Zamawiający:**

**Wykonawca:**



Nr postępowania: DUBELT/LTO/7/2019

Załącznik nr 3 do Ogłoszenia o zamówieniu

### UMOWA NR 07B/DUBELT/LTO/2019

zawarta w dniu ..... r. w Lublinie pomiędzy:

#### Lubelskim Towarzystwem Ornitologicznym (LTO)

z siedzibą w Lublinie, 20-950, ul. Akademicka 13, adres korespondencyjny: ul. Mełgiewska 74, lok. 209, 20-234 Lublin, NIP: 712-016-94-26, REGON: 430525669 reprezentowanym przez:

– .....

zwanym w treści umowy „Zamawiającym”

a:

....., reprezentowaną przez:

.....

zwanym w treści umowy „Wykonawcą” na zadanie

#### pt. Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne – Część II

stosownie do dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w postępowaniu prowadzonym w trybie zapytania ofertowego, jak również na podstawie przepisów, ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.) w związku z realizacją projektu pt. „Implementacja Krajowego Programu Ochrony Dubelta w Polsce – etap I” LIFEGALLINAGO ACTION PLAN (LIFE17 NAT/PL/000015), dalej „Projekt”, zostaje zawarta umowa o następującej treści:

#### § 1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem umowy jest **zakup fabrycznie nowego sprzętu do realizacji działań z zakresu ochrony czynnej w postaci 1 szt. zestawu zasilającego do kamery. Na zestaw składać się ma: panel słoneczny – 1 szt., akumulator żelowy kompatybilny z urządzeniami z pkt. 1 i 3 – 1 szt., regulator ładowania i napięcia wyjściowego – 1 szt., zestaw montażowy – 1 szt., zwane w dalszej części umowy „sprzętem”.**
2. Szczegółowy opis przedmiotu umowy zawiera Formularz Cenowy, zawierający ceny zgodne ze złożoną ofertą - stanowiący Załącznik nr 1 do Umowy..
3. Wykonawca oświadcza, że sprzęt będący przedmiotem umowy jest fabrycznie nowy, jest wolny od wad prawnych, fizycznych, praw osób trzecich oraz nie jest przedmiotem żadnego postępowania ani przedmiotem zabezpieczenia oraz zapewnia, że nie mają one wad technicznych.
4. Dostawa nastąpi transportem, na koszt i odpowiedzialność Wykonawcy, na adres: **Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne, Szostaki 20, 23-412 Łukowa - Zestaw zasilający do kamery – 1 szt.** na który składać się ma: panel słoneczny – 1 szt., akumulator żelowy kompatybilny z urządzeniami z pkt. 1 i 3 – 1 szt., regulator ładowania i napięcia



wyjściowego – 1 szt., zestaw montażowy – 1 szt.

5. Dostawa przedmiotu umowy może być zrealizowana od poniedziałku do piątku, w godz. 9:00 – 15:30. Wykonawca zawiadomi telefonicznie, emailem lub faksem Zamawiającego o planowanej dacie rozpoczęcia i czasie trwania dostaw.
6. Wykonawca oświadcza, iż posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do należytego wykonania przedmiotu umowy w sposób zgodny z obowiązującym prawem i w pełnym zakresie wymaganym przez Zamawiającego.
7. Wykonawca oświadcza, że dysponuje wystarczającymi środkami technicznymi do wykonania przedmiotu umowy.
8. Ilekroć w niniejszej umowie jest mowa o:
  - 1) dniu – należy przez to rozumieć dzień kalendarzowy;
  - 2) dniu roboczym - należy przez to rozumieć każdy dzień tygodnia z wyjątkiem sobót, niedziel oraz dni ustawowo wolnych od pracy;
  - 3) opóźnieniu - należy przez to rozumieć sytuację, gdy Strona spóźnia się ze spełnieniem świadczenia bez względu na to, czy opóźnienie to jest następstwem okoliczności, za które ponosi ona odpowiedzialność;
  - 4) zwłocze - należy przez to rozumieć sytuację, gdy Strona spóźnia się ze spełnieniem świadczenia, a spóźnienie to jest następstwem okoliczności, za które ponosi ona odpowiedzialność.

## § 2

### Dokumentacja i odbiór

1. Łącznie z dostawą przedmiotu umowy Wykonawca dostarczy Zamawiającemu: instrukcje obsługi i/lub kartę produktu (*jeśli dotyczy*) dla sprzętu wskazanego w Załączniku nr 1 do Umowy, oraz dokumenty gwarancyjne producenta lub w przypadku gdy warunki gwarancji producenta będą mniej korzystne niż zaoferowane przez Wykonawcę, dokument gwarancyjny zgodny z ofertą i warunkami określonymi w Umowie.
2. Zamawiający dokona odbioru dostarczonego sprzętu po zawiadomieniu przez Wykonawcę o terminie dostawy. Z czynności tych zostanie sporządzony protokół odbioru, który będzie podstawą wystawienia faktury VAT.
3. Zamawiający nie jest czynnym podatnikiem VAT.
4. Z chwilą podpisania protokołu, o którym mowa w ust. 2, z zastrzeżeniem ust. 4, nadzór i odpowiedzialność nad kompletnością sprzętu przejmuje Zamawiający.
5. W przypadku stwierdzenia wad lub usterek w dostarczonym sprzęcie będącym przedmiotem umowy lub braku wymaganych dokumentów, Zamawiający może w zależności od ich rodzaju:
  - przerwać odbiór do czasu usunięcia usterek,
  - dokonać odbioru wstępnego wyznaczając termin ich usunięcia.
6. W przypadku stwierdzenia wad i/lub usterek ostateczny protokół odbioru zostanie sporządzony po ich usunięciu.

## § 3

### TERMINY REALIZACJI UMOWY

Dostawa wykonana zostanie do 14 dni od daty podpisania umowy, z zastrzeżeniem § 8 ust. 2 pkt 1 lit a).

## § 4

### Wynagrodzenie za przedmiot umowy

1. Zgodnie ze złożoną ofertą wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy



określonego w § 1, wynosi:

- ..... brutto zł (słownie .....) )
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 nie ulegnie zmianie w czasie realizacji umowy.
  3. Wynagrodzenie określone w ust. 1 będzie płatne jednorazowo, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy, wskazany w fakturze, w terminie 21 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT do siedziby Zamawiającego. Termin uważa się za zachowany, jeżeli obciążenie rachunku Zamawiającego nastąpiło w ostatnim dniu upływu terminu.
  4. Podstawę do wystawienia faktury stanowiąc będzie protokół potwierdzający przekazanie instrukcji i dokumentu gwarancyjnego oraz kompletność i zgodność z Umową przedmiotu dostawy.
  5. Zostanie wystawiona faktura do Zamówienia na dane: Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne ul. Akademicka 13, 20-950 Lublin, NIP: 712-016-94-26 z adnotacją z nazwą projektu: LIFE17 NAT/PL/000015 LIFEGALLINAGO ACTION PLAN.

## § 5

### Gwarancja, rękojmia

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji jakości na przedmiot umowy. Okres gwarancji jakości, licząc od daty odbioru końcowego, określa Formularz cenowy (załącznik nr 2 do Ogłoszenia o zamówieniu) stanowiący Załącznik nr 1 do Umowy.
2. Niniejsza umowa stanowi dokument gwarancji jakości, jeżeli Wykonawca nie przedłoży do protokołu odbioru odrębnego dokumentu gwarancji. W przypadku rozbieżności pomiędzy warunkami gwarancji określonymi w karcie gwarancyjnej przedmiotu umowy a warunkami gwarancji określonymi w niniejszej umowie, pierwszeństwo mają postanowienia umowy.
3. Okres gwarancji jakości biegnie od dnia podpisania bez uwag i zastrzeżeń protokołu odbioru dostawy.
4. Usunięcie usterek lub ujawnionych wad sprzętu w trakcie użytkowania musi nastąpić w ciągu 14 dni od daty ich zgłoszenia, z zastrzeżeniem ust. 6.
5. W przypadku niemożliwości naprawy uszkodzonego sprzętu w miejscu jego zamontowania, koszt jego transportu do specjalistycznego warsztatu i z powrotem w okresie gwarancyjnym ponosi Wykonawca.
6. Termin naprawy określonego sprzętu w przypadku, o którym mowa w ust. 5 lub jego wymiany na nowy wolny od wad, wydłuża się do 30 dni, łącznie z transportem.
10. W przypadku trzykrotnej naprawy tego samego elementu w określonym sprzęcie, Wykonawca zobowiązany jest dokonać wymiany sprzętu na nowy, wolny od wad i z terminem gwarancji i rękojmi biegnącymi od nowa, tj. od daty wymiany określonego sprzętu.
11. Udzielenie przez Wykonawcę gwarancji jakości na dostarczony przedmiot zamówienia nie wyłącza możliwości wykorzystania przez Zamawiającego uprawnień z tytułu rękojmi za wady przedmiotu zamówienia.
12. Wykonawca jest odpowiedzialny z tytułu rękojmi za wady przedmiotu zamówienia w okresie 24 miesięcy.
13. Zamawiający może dochodzić roszczeń z tytułu rękojmi także po terminie określonym w ust. 1, jeżeli reklamował wadę przed upływem tego terminu.

## § 6

### Odstąpienie od umowy

1. W okresie realizacji umowy i okresie rękojmi Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy w całości lub w części, jeżeli poweźmie wiadomość o tym, że Wykonawca w sposób istotny narusza postanowienia umowy, tj. w szczególności:



- 1) Wykonawca przerwał realizację umowy pomimo wezwania Zamawiającego;
  - 2) opóźnień Wykonawcy w dostawie przedmiotu zamówienia w stosunku do terminu wynikającego z umowy o minimum 14 dni;
  - 3) nienależytego wykonywania przez Wykonawcę obowiązków wynikających z umowy, skutkującego co najmniej dwukrotnie nałożeniem na Wykonawcę kary umownej o której mowa w § 7 ust. 2 umowy.
2. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy nastąpi w formie pisemnej pod rygorem nieważności wraz z uzasadnieniem, w terminie 14 dni od dnia powzięcia informacji o zaistniałym zdarzeniu stanowiącym podstawę do odstąpienia.
3. Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy z przyczyn określonych w ust. 1 pod warunkiem uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania obowiązków zgodnie z zawartą umową i udzielenia mu w tym celu dodatkowego minimum 3-dniowego terminu.
4. Strony niniejszej umowy będą zwolnione z odpowiedzialności za niewypełnienie swoich zobowiązań zawartych w umowie, jeżeli okoliczności siły wyższej będą stanowiły przeszkodę w ich wypełnieniu.

## § 7

### Kary umowne

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania umowy Wykonawca zobowiązuje się zapłacić Zamawiającemu kary umowne:
2. Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu następujące kary umowne:
  - a) w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1, gdy Zamawiający rozwiąże lub odstąpi od umowy w całości lub w części z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca lub gdy Wykonawca odstąpi od umowy z przyczyn niezależnych od Zamawiającego,
  - b) za opóźnienie w dostawie przedmiotu umowy – w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia, nie dotyczy to sytuacji opisanej w § 8 ust. 2
  - c) za przekroczenie terminu wymiany sprzętu na nowy, wolny od wad lub terminu naprawy ujawnionej wady lub usterki w dostarczonym sprzęcie, określonym w § 5 ust. 4 lub § 5 ust. 6 – w wysokości 0,1% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia.
3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie ewentualnych kar umownych z przysługującego mu od Zamawiającego wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 umowy.
4. W przypadku gdy Zamawiający z powodu niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z umowy przez drugą stronę poniesie szkodę przewyższającą wysokość zastrzeżonych kar umownych, przysługuje mu prawo dochodzenia odszkodowania za poniesioną szkodę na zasadach ogólnych.
5. W przypadku rozwiązania lub odstąpienia od niniejszej umowy Zamawiający zachowuje prawo do dochodzenia należnych na podstawie umowy kar umownych.
6. Kara umowna winna być zapłacona w terminie 14 dni od daty otrzymania żądania zapłaty wraz ze wskazaniem podstawy żądania kary.

## § 8

### Zmiana umowy

1. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
2. Zamawiający przewiduje możliwość istotnej zmiany zawartej umowy w stosunku do



treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru oferty w następujących okolicznościach:

- 1) w zakresie terminu realizacji przedmiotu dostawy -
  - a) w przypadku wystąpienia siły wyższej rozumianej jako zdarzenie nagłe, niezależne od woli Stron, której nie można było przewidzieć lub której nie można było zapobiec przy zachowaniu należytej staranności; niemożliwość zrealizowania zamówienia z przyczyn i zdarzeń niezależnych od Wykonawcy i Zamawiającego,
- 2) w przypadku konieczności wprowadzenia zmian w treści umowy z powodu wymogu dostosowania jej zapisów do prawa zmienionego po dacie podpisania umowy – strony dostosują postanowienia umowy do zmienionego stanu prawnego.
3. Zmiany polegające na zmianie osób upoważnionych do realizacji umowy, o których mowa w § 9, oraz zmiana adresu (w tym e-mailowego) Stron umowy na potrzeby bieżącej korespondencji i współpracy, nie stanowią zmiany umowy i następują przez pisemne powiadomienie drugiej strony.

## § 9

### Przedstawiciel stron

Do kontaktów w sprawach związanych z realizacją niniejszej umowy Strony upoważniają: Wykonawca: \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_, email: \_\_\_\_\_, Zamawiający: \_\_\_\_\_, tel. \_\_\_\_\_, email: \_\_\_\_\_

## § 10

### Dane osobowe

1. Klauzula informacyjna **Lubelskiego Towarzystwa Ornitologicznego** dla Wykonawcy (zapis dotyczący Wykonawcy będącego osobą fizyczną):

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- 1) W zakresie odnoszącym się do realizacji umowy, której przedmiotem jest: **„Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne – Część II”** administratorem danych osobowych Wykonawcy jest Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne ul. Akademicka 13, 20-950 Lublin, NIP: 712-016-94-26, REGON: 430525669 (adres korespondencyjny: ul. Mełgiewska 74, lok.209, 20-234 Lublin), wpisane do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000146301;
- 2) We wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych można kontaktować się pod adresem e-mail: lto@op.pl;
- 3) Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO: *przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy* – w celu zawarcia i realizacji umowy, której przedmiotem jest: **„Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne – Część II”**, jak również art. 6 ust. 1 lit. c RODO: *przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze* – w celu realizacji obowiązków Zamawiającego, np. co do przechowywania dokumentacji;
- 4) Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, które będą uczestniczyły w realizacji umowy, której przedmiotem jest: **„Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne – Część II”**; do Pani/Pana danych mogą mieć dostęp upoważnieni pracownicy Administratora, członkowie





organów Administratora, podmioty dostarczające lub utrzymujące infrastrukturę IT Administratora, podmioty i osoby świadczące usługi prawne, organy uprawnione do otrzymywania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, firmy archiwizujące dokumenty; wymienione podmioty zostały/zostaną zobowiązane do zachowania poufności w stosunku do powierzonych im danych osobowych;

- 5) Okres przechowywania Pani/Pana danych osobowych to okres trwania umowy oraz okres trwałości Projektu rozumiany jako 5 lat po dokonaniu ostatniej płatności na rzecz Beneficjenta Projektu;
  - 6) Podanie danych przez Wykonawcę jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i realizacji umowy - ich niepodanie może uniemożliwić zawarcie umowy;
  - 7) Posiada Pani/Pan (jeśli przepisy odrębne nie wyłączają możliwości skorzystania z wymienionych praw):
    - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do tych danych osobowych;
    - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania tych danych osobowych ;
    - na podstawie art. 17 RODO prawo do usunięcia danych – wyłącznie gdy zachodzą przesłanki zawarte w treści art. 17 ust. 1 RODO;
    - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ;W celu realizacji praw należy skontaktować się z Administratorem pod adresem e-mail: lto@op.pl.
  - 8) Osobie, której dane dotyczą nie przysługuje:
    - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
    - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
    - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych
  - 9) Pani/Pana dane osobowe nie są i nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 RODO;
  - 10) nie przewiduje się przekazywania Pani/Pana danych osobowych poza obszar Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
6. Zamawiający oświadcza, że jest administratorem danych osobowych osób zatrudnionych u Zamawiającego (pracowników/podwykonawców/zleceniobiorców) (dalej: pracownicy Zamawiającego) oraz osób reprezentujących Zamawiającego przy zawarciu Umowy i aneksów do Umowy. Zamawiający niniejszą Umową reguluje udostępnienie Wykonawcy do przetwarzania wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy dane osobowe: imię nazwisko, stanowisko, telefon służbowy i służbowy adres mail, pracowników Zamawiającego wyznaczonych przez Zamawiającego do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy z Wykonawcą w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Udostępnienie to jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f) ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, gdzie prawnie uzasadnionym interesem administratora danych jest należyta realizacja zawieranych umów.
7. Wykonawca oświadcza, że jest administratorem danych osobowych osób zatrudnionych u Wykonawcy (pracowników/podwykonawców/zleceniobiorców) oraz osób reprezentujących Wykonawcę przy zawarciu Umowy i aneksów do Umowy (dalej: pracownicy Wykonawcy) niniejszą Umową reguluje udostępnienie Zamawiającemu do przetwarzania wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy dane osobowe: imię nazwisko, stanowisko, telefon służbowy i służbowy adres mail, pracowników Wykonawcy wyznaczonych przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy z Zamawiającym w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Udostępnienie to jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f) RODO, gdzie



prawnie uzasadnionym interesem administratora danych jest należyta realizacją zawieranych umów.

8. Każda ze Stron oświadcza, że jest świadoma konieczności przetwarzania danych osobowych udostępnionych jej przez drugą Stronę, w szczególności danych elektronicznych i każda ze Stron oświadcza i zobowiązuje się, że zna wymogi Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego I Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (RODO) oraz przepisy krajowe z zakresu ochrony danych osobowych i będzie je stosowała przy realizacji Umowy.

## § 11

### Postanowienia końcowe

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy prawa, w tym Kodeksu Cywilnego.
2. W przypadkach spornych umawiające się strony dołożą wszelkich starań celem polubownego ich rozstrzygnięcia.
3. Spory wynikłe na tle wykonywania niniejszej umowy rozstrzygane będą przez właściwy sąd w Lublinie.
4. Wykonawca wyraża zgodę na udostępnianie i przetwarzanie swoich danych na potrzeby realizacji niniejszej Umowy oraz w celu kontroli przez uprawnione do tego organy w tym wyznaczone dla celów kontroli zgodności z prawem unijnym. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Załącznik nr 1 do Umowy – Formularz Cenowy

Załącznik nr 2 do Umowy – Oferta Wykonawcy

**Zamawiający:**

**Wykonawca:**



Nr postępowania: DUBELT/LTO/7/2019

Załącznik nr 3 do Ogłoszenia o zamówieniu

### UMOWA NR 02B/DUBELT/LTO/2019

zawarta w dniu ..... r. w ..... pomiędzy:

**Natura International Polska** (NATURA) z siedzibą ul. Tartaczna 3/4, 82-300 Elbląg, NIP: 5783045121, REGON: 280381278, KRS: 0000308204

w której imieniu działa: .....

zwana w treści umowy „Zamawiającym”

a:

....., reprezentowaną przez:

.....

zwanym w treści umowy „Wykonawcą” na zadanie

#### pt. Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne – Część II

stosownie do dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w postępowaniu prowadzonym w trybie zapytania ofertowego, jak również na podstawie przepisów, ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.) w związku z realizacją projektu pt. „Implementacja Krajowego Programu Ochrony Dubelta w Polsce – etap I” LIFEGALLINAGO ACTION PLAN (LIFE17 NAT/PL/000015), dalej „Projekt”, zostaje zawarta umowa o następującej treści:

#### § 1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem umowy jest **zakup fabrycznie nowego sprzętu do realizacji działań z zakresu ochrony czynnej w postaci 1 szt. zestawu zasilającego do kamery. Na zestaw składać się ma: panel słoneczny – 1 szt., akumulator żelowy kompatybilny z urządzeniami z pkt. 1 i 3 – 1 szt., regulator ładowania i napięcia wyjściowego – 1 szt., zestaw montażowy – 1 szt., zwane w dalszej części umowy „sprzętem”.**
2. Szczegółowy opis przedmiotu umowy zawiera Formularz Cenowy, zawierający ceny zgodne ze złożoną ofertą - stanowiący Załącznik nr 1 do Umowy..
3. Wykonawca oświadcza, że sprzęt będący przedmiotem umowy jest fabrycznie nowy, jest wolny od wad prawnych, fizycznych, praw osób trzecich oraz nie jest przedmiotem żadnego postępowania ani przedmiotem zabezpieczenia oraz zapewnia, że nie mają one wad technicznych.
4. Dostawa nastąpi transportem, na koszt i odpowiedzialność Wykonawcy, na adres: **Michał Korniluk, ul. Żyzna 18/19, 15-161 Białystok - Zestaw zasilający do kamery – 1 szt.** na który składać się ma: panel słoneczny – 1 szt., akumulator żelowy kompatybilny z urządzeniami z pkt. 1 i 3 – 1 szt., regulator ładowania i napięcia wyjściowego – 1 szt., zestaw montażowy – 1 szt.
5. Dostawa przedmiotu umowy może być zrealizowana od poniedziałku do piątku, w godz. 9:00 – 15:30. Wykonawca zawiadomi telefonicznie, emailiem lub faksem



Zamawiającego o planowanej dacie rozpoczęcia i czasie trwania dostaw.

6. Wykonawca oświadcza, iż posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do należytego wykonania przedmiotu umowy w sposób zgodny z obowiązującym prawem i w pełnym zakresie wymaganym przez Zamawiającego.
7. Wykonawca oświadcza, że dysponuje wystarczającymi środkami technicznymi do wykonania przedmiotu umowy.
8. Ilekroć w niniejszej umowie jest mowa o:
  - 1) dniu – należy przez to rozumieć dzień kalendarzowy;
  - 2) dniu roboczym - należy przez to rozumieć każdy dzień tygodnia z wyjątkiem sobót, niedziel oraz dni ustawowo wolnych od pracy;
  - 3) opóźnieniu - należy przez to rozumieć sytuację, gdy Strona spóźnia się ze spełnieniem świadczenia bez względu na to, czy opóźnienie to jest następstwem okoliczności, za które ponosi ona odpowiedzialność;
  - 4) zwłóce - należy przez to rozumieć sytuację, gdy Strona spóźnia się ze spełnieniem świadczenia, a spóźnienie to jest następstwem okoliczności, za które ponosi ona odpowiedzialność.

## § 2

### Dokumentacja i odbiór

1. Łącznie z dostawą przedmiotu umowy Wykonawca dostarczy Zamawiającemu: instrukcje obsługi i/lub kartę produktu (*jeśli dotyczy*) dla sprzętu wskazanego w Załączniku nr 1 do Umowy, oraz dokumenty gwarancyjne producenta lub w przypadku gdy warunki gwarancji producenta będą mniej korzystne niż zaoferowane przez Wykonawcę, dokument gwarancyjny zgodny z ofertą i warunkami określonymi w Umowie.
2. Zamawiający dokona odbioru dostarczonego sprzętu po zawiadomieniu przez Wykonawcę o terminie dostawy. Z czynności tych zostanie sporządzony protokół odbioru, który będzie podstawą wystawienia faktury VAT.
3. Zamawiający nie jest czynnym podatnikiem VAT.
4. Z chwilą podpisania protokołu, o którym mowa w ust. 2, z zastrzeżeniem ust. 4, nadzór i odpowiedzialność nad kompletnością sprzętu przejmuje Zamawiający.
5. W przypadku stwierdzenia wad lub usterek w dostarczonym sprzęcie będącym przedmiotem umowy lub braku wymaganych dokumentów, Zamawiający może w zależności od ich rodzaju:
  - przerwać odbiór do czasu usunięcia usterek,
  - dokonać odbioru wstępnego wyznaczając termin ich usunięcia.
6. W przypadku stwierdzenia wad i/lub usterek ostateczny protokół odbioru zostanie sporządzony po ich usunięciu.

## § 3

### TERMINY REALIZACJI UMOWY

Dostawa wykonana zostanie do 14 dni od daty podpisania umowy, z zastrzeżeniem § 8 ust. 2 pkt 1 lit a).

## § 4

### Wynagrodzenie za przedmiot umowy

1. Zgodnie ze złożoną ofertą wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1, wynosi:  
..... brutto zł (słownie .....)
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 nie ulegnie zmianie w czasie realizacji umowy.



3. Wynagrodzenie określone w ust. 1 będzie płatne jednorazowo, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy, wskazany w fakturze, w terminie 21 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT do siedziby Zamawiającego. Termin uważa się za zachowany, jeżeli obciążenie rachunku Zamawiającego nastąpiło w ostatnim dniu upływu terminu.
4. Podstawę do wystawienia faktury stanowiąc będzie protokół potwierdzający przekazanie instrukcji i dokumentu gwarancyjnego oraz kompletność i zgodność z Umową przedmiotu dostawy.
5. Zostanie wystawiona faktura do Zamówienia na dane: Natura International Polska ul. Tartaczna 3/4, 82-300 Elbląg, NIP: 578-304-51-21 z adnotacją z nazwą projektu: LIFE17 NAT/PL/000015 LIFEGALLINAGO ACTION PLAN.

#### § 5

#### **Gwarancja, rękojmia**

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji jakości na przedmiot umowy. Okres gwarancji jakości, licząc od daty odbioru końcowego, określa Formularz cenowy (załącznik nr 2 do Ogłoszenia o zamówieniu) stanowiący Załącznik nr 1 do Umowy.
2. Niniejsza umowa stanowi dokument gwarancji jakości, jeżeli Wykonawca nie przedłoży do protokołu odbioru odrębnego dokumentu gwarancji. W przypadku rozbieżności pomiędzy warunkami gwarancji określonymi w karcie gwarancyjnej przedmiotu umowy a warunkami gwarancji określonymi w niniejszej umowie, pierwszeństwo mają postanowienia umowy.
3. Okres gwarancji jakości biegnie od dnia podpisania bez uwag i zastrzeżeń protokołu odbioru dostawy.
4. Usunięcie usterek lub ujawnionych wad sprzętu w trakcie użytkowania musi nastąpić w ciągu 14 dni od daty ich zgłoszenia, z zastrzeżeniem ust. 6.
5. W przypadku niemożliwości naprawy uszkodzonego sprzętu w miejscu jego zamontowania, koszt jego transportu do specjalistycznego warsztatu i z powrotem w okresie gwarancyjnym ponosi Wykonawca.
6. Termin naprawy określonego sprzętu w przypadku, o którym mowa w ust. 5 lub jego wymiany na nowy wolny od wad, wydłuża się do 30 dni, łącznie z transportem.
7. W przypadku trzykrotnej naprawy tego samego elementu w określonym sprzęcie, Wykonawca zobowiązany jest dokonać wymiany sprzętu na nowy, wolny od wad i z terminem gwarancji i rękojmi biegnącymi od nowa, tj. od daty wymiany określonego sprzętu.
8. Udzielenie przez Wykonawcę gwarancji jakości na dostarczony przedmiot zamówienia nie wyłącza możliwości wykorzystania przez Zamawiającego uprawnień z tytułu rękojmi za wady przedmiotu zamówienia.
9. Wykonawca jest odpowiedzialny z tytułu rękojmi za wady przedmiotu zamówienia w okresie 24 miesięcy.
10. Zamawiający może dochodzić roszczeń z tytułu rękojmi także po terminie określonym w ust. 1, jeżeli reklamował wadę przed upływem tego terminu.

#### § 6

#### **Odstąpienie od umowy**

1. W okresie realizacji umowy i okresie rękojmi Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy w całości lub w części, jeżeli poweźmie wiadomość o tym, że Wykonawca w sposób istotny narusza postanowienia umowy, tj. w szczególności:
  - 1) Wykonawca przerwał realizację umowy pomimo wezwania Zamawiającego;
  - 2) opóźnień Wykonawcy w dostawie przedmiotu zamówienia w stosunku do terminu wynikającego z umowy o minimum 14 dni;



- 3) nienależytego wykonywania przez Wykonawcę obowiązków wynikających z umowy, skutkującego co najmniej dwukrotnie nałożeniem na Wykonawcę kary umownej o której mowa w § 7 ust. 2 umowy.
2. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy nastąpi w formie pisemnej pod rygorem nieważności wraz z uzasadnieniem, w terminie 14 dni od dnia powzięcia informacji o zaistniałym zdarzeniu stanowiącym podstawę do odstąpienia.
3. Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy z przyczyn określonych w ust. 1 pod warunkiem uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania obowiązków zgodnie z zawartą umową i udzielenia mu w tym celu dodatkowego minimum 3-dniowego terminu.
4. Strony niniejszej umowy będą zwolnione z odpowiedzialności za niewypełnienie swoich zobowiązań zawartych w umowie, jeżeli okoliczności siły wyższej będą stanowiły przeszkodę w ich wypełnieniu.

## § 7

### Kary umowne

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania umowy Wykonawca zobowiązuje się zapłacić Zamawiającemu kary umowne:
2. Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu następujące kary umowne:
  - a) w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1, gdy Zamawiający rozwiąże lub odstąpi od umowy w całości lub w części z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca lub gdy Wykonawca odstąpi od umowy z przyczyn niezależnych od Zamawiającego,
  - b) za opóźnienie w dostawie przedmiotu umowy – w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia, nie dotyczy to sytuacji opisanej w § 8 ust. 2
  - c) za przekroczenie terminu wymiany sprzętu na nowy, wolny od wad lub terminu naprawy ujawnionej wady lub usterki w dostarczonym sprzęcie, określonym w § 5 ust. 4 lub § 5 ust. 6 – w wysokości 0,1% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia.
3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie ewentualnych kar umownych z przysługującego mu od Zamawiającego wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 umowy.
4. W przypadku gdy Zamawiający z powodu niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z umowy przez drugą stronę poniesie szkodę przewyższającą wysokość zastrzeżonych kar umownych, przysługuje mu prawo dochodzenia odszkodowania za poniesioną szkodę na zasadach ogólnych.
5. W przypadku rozwiązania lub odstąpienia od niniejszej umowy Zamawiający zachowuje prawo do dochodzenia należnych na podstawie umowy kar umownych.
6. Kara umowna winna być zapłacona w terminie 14 dni od daty otrzymania żądania zapłaty wraz ze wskazaniem podstawy żądania kary.

## § 8

### Zmiana umowy

4. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
5. Zamawiający przewiduje możliwość istotnej zmiany zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru oferty w następujących okolicznościach:
  - 1) w zakresie terminu realizacji przedmiotu dostawy -



- a) w przypadku wystąpienia siły wyższej rozumianej jako zdarzenie nagłe, niezależne od woli Stron, której nie można było przewidzieć lub której nie można było zapobiec przy zachowaniu należytej staranności; niemożliwość zrealizowania zamówienia z przyczyn i zdarzeń niezależnych od Wykonawcy i Zamawiającego,
  - 2) w przypadku konieczności wprowadzenia zmian w treści umowy z powodu wymogu dostosowania jej zapisów do prawa zmienionego po dacie podpisania umowy – strony dostosują postanowienia umowy do zmienionego stanu prawnego.
6. Zmiany polegające na zmianie osób upoważnionych do realizacji umowy, o których mowa w § 9, oraz zmiana adresu (w tym e-mailowego) Stron umowy na potrzeby bieżącej korespondencji i współpracy, nie stanowią zmiany umowy i następują przez pisemne powiadomienie drugiej strony.

## § 9

### Przedstawiciel stron

Do kontaktów w sprawach związanych z realizacją niniejszej umowy Strony upoważniają: Wykonawca: \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_, email: \_\_\_\_\_, Zamawiający: \_\_\_\_\_, tel. \_\_\_\_\_, email: \_\_\_\_\_

## § 10

### Dane osobowe

1. Klauzula informacyjna **fundacji Natura International Polska** dla Wykonawcy (zapis dotyczący Wykonawcy będącego osobą fizyczną):

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- 1) W zakresie odnoszącym się do realizacji umowy, której przedmiotem jest: **„Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne – Część II”**, administratorem danych osobowych Wykonawcy jest NATURA INTERNATIONAL POLSKA ul. Tartaczna 3/4, 82-300 Elbląg, NIP: 5783045121, REGON: 280381278 (adres korespondencyjny: Żyzna 18/16, 15-161 Białystok), wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000308204;
- 2) We wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych można kontaktować się pod adresem email: [daniel.piec@natura-international.org.pl](mailto:daniel.piec@natura-international.org.pl);
- 3) Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO: przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy – w celu zawarcia i realizacji umowy, której przedmiotem jest: **„Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne – Część II”**, jak również art. 6 ust. 1 lit. c RODO: przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze – w celu realizacji obowiązków Zamawiającego, np. co do przechowywania dokumentacji;
- 4) Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, które będą uczestniczyły w realizacji umowy, której przedmiotem jest: **„Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne – Część II”**; do Pani/Pana danych mogą mieć dostęp upoważnieni pracownicy Administratora, członkowie organów Administratora, podmioty dostarczające lub utrzymujące infrastrukturę IT



- Administradora, podmioty i osoby świadczące usługi prawne, organy uprawnione do otrzymywania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, firmy archiwizujące dokumenty; wymienione podmioty zostały/zostaną zobowiązane do zachowania poufności w stosunku do powierzonych im danych osobowych;
- 5) Okres przechowywania Pani/Pana danych osobowych to okres trwania umowy oraz okres trwałości Projektu rozumiany jako 5 lat po dokonaniu ostatniej płatności na rzecz Beneficjenta Projektu;
  - 6) Podanie danych przez Wykonawcę jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i realizacji umowy - ich niepodanie może uniemożliwić zawarcie umowy;
  - 7) Posiada Pani/Pan (jeśli przepisy odrębne nie wyłączają możliwości skorzystania z wymienionych praw):
    - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do tych danych osobowych;
    - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania tych danych osobowych ;
    - na podstawie art. 17 RODO prawo do usunięcia danych – wyłącznie gdy zachodzą przesłanki zawarte w treści art. 17 ust. 1 RODO;
    - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ;  
W celu realizacji praw należy skontaktować się z Administratorem pod adresem e-mail: [daniel.piec@natura-international.org.pl](mailto:daniel.piec@natura-international.org.pl).
  - 8) Osobie, której dane dotyczą nie przysługuje:
    - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
    - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
    - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych
  - 9) Pani/Pana dane osobowe nie są i nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 RODO;
  - 10) nie przewiduje się przekazywania Pani/Pana danych osobowych poza obszar Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
2. Zamawiający oświadcza, że jest administratorem danych osobowych osób zatrudnionych u Zamawiającego (pracowników/podwykonawców/zleceniobiorców) (dalej: pracownicy Zamawiającego) oraz osób reprezentujących Zamawiającego przy zawarciu Umowy i aneksów do Umowy. Zamawiający niniejszą Umową reguluje udostępnienie Wykonawcy do przetwarzania wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy dane osobowe: imię nazwisko, stanowisko, telefon służbowy i służbowy adres mail, pracowników Zamawiającego wyznaczonych przez Zamawiającego do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy z Wykonawcą w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Udostępnienie to jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f) ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, gdzie prawnie uzasadnionym interesem administratora danych jest należyta realizacja zawieranych umów.
3. Wykonawca oświadcza, że jest administratorem danych osobowych osób zatrudnionych u Wykonawcy (pracowników/podwykonawców/zleceniobiorców) oraz osób reprezentujących Wykonawcę przy zawarciu Umowy i aneksów do Umowy (dalej: pracownicy Wykonawcy) niniejszą Umową reguluje udostępnienie Zamawiającemu do przetwarzania wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy dane osobowe: imię nazwisko, stanowisko, telefon służbowy i służbowy adres mail, pracowników Wykonawcy wyznaczonych przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy z Zamawiającym w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Udostępnienie to jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f) RODO, gdzie prawnie uzasadnionym interesem administratora danych jest należyta realizacją zawieranych umów.





4. Każda ze Stron oświadcza, że jest świadoma konieczności przetwarzania danych osobowych udostępnionych jej przez drugą Stronę, w szczególności danych elektronicznych i każda ze Stron oświadcza i zobowiązuje się, że zna wymogi Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego I Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (RODO) oraz przepisy krajowe z zakresu ochrony danych osobowych i będzie je stosowała przy realizacji Umowy.

§ 11

**Postanowienia końcowe**

6. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy prawa, w tym Kodeksu Cywilnego.
7. W przypadkach spornych umawiające się strony dołożą wszelkich starań celem polubownego ich rozstrzygnięcia.
8. Spory wynikłe na tle wykonywania niniejszej umowy rozstrzygane będą przez właściwy sąd w Lublinie.
9. Wykonawca wyraża zgodę na udostępnianie i przetwarzanie swoich danych na potrzeby realizacji niniejszej Umowy oraz w celu kontroli przez uprawnione do tego organy w tym wyznaczone dla celów kontroli zgodności z prawem unijnym. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
10. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Załącznik nr 1 do Umowy – Formularz Cenowy

Załącznik nr 2 do Umowy – Oferta Wykonawcy

**Zamawiający:**

**Wykonawca:**



Nr postępowania: DUBELT/LTO/7/2019

Załącznik nr 5 do Ogłoszenia o zamówieniu

### Obowiązki Lubelskiego Towarzystwa Ornitologicznego w zakresie przetwarzania danych osobowych zgodnie z RODO.

1. Ilekroć w niniejszym zapytaniu jest mowa o RODO, należy przez to rozumieć: Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).
2. Wykonawca ubiegając się o udzielenie zamówienia publicznego jest zobowiązany do wypełnienia wszystkich obowiązków formalno-prawnych związanych z udziałem w postępowaniu. Do obowiązków tych należą m.in. obowiązki wynikające z RODO, w szczególności obowiązek informacyjny przewidziany w art. 13 RODO względem osób fizycznych, których dane osobowe dotyczą i od których dane te Wykonawca bezpośrednio pozyskał. Jednakże obowiązek informacyjny wynikający z art. 13 RODO nie będzie miał zastosowania, gdy i w zakresie, w jakim osoba fizyczna, której dane dotyczą, dysponuje już tymi informacjami (por. art. 13 ust. 4). Ponadto Wykonawca zobowiązany jest wypełnić obowiązek informacyjny wynikający z art. 14 RODO względem osób fizycznych, których dane przekazuje Zamawiającemu i których dane pośrednio pozyskał, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z wyłączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 RODO. W celu zapewnienia, że Wykonawca wypełni ww. obowiązki informacyjne oraz ochrony prawnie uzasadnionych interesów osoby trzeciej, której dane zostały przekazane w związku z udziałem Wykonawcy w postępowaniu Zamawiający wymaga złożenia przez Wykonawcę wraz z ofertą oświadczenia o wypełnieniu obowiązków informacyjnych, przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO, zgodnie z treścią załącznika nr 1 do zapytania pkt 14.

### Klauzula informacyjna wynikająca z art. 13 i 14 RODO.

Zgodnie z art. 13 i 14 RODO, Zamawiający informuje, że:

- 1) administratorem danych osobowych zawartych w ofercie oraz we wszelkich innych dokumentach składanych przez wykonawcę w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego jest Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne z siedzibą w Lublinie, 20-950, ul. Akademicka 13 (adres korespondencyjny: ul. Mełgiewska 74, lok. 209, 20-234 Lublin), wpisane do Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy Lublin - Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku, pod numerem KRS: 0000146301 zwany dalej Administratorem;
- 2) We wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych można kontaktować się pod adresem lto@op.pl, adres korespondencyjny: LTO ul. Mełgiewska 74, lok. 209, 20-234 Lublin;
- 3) dane osobowe przetwarzane będą w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego pt. „**Zakup sprzętu monitoringowego do realizacji zadania D.5 – Kamery termowizyjne**”. Dane mogą być przetwarzane na podstawie:
  - art. 6 ust. 1 lit. a RODO (zgoda wyrażona poprzez klauzulę zgody/akt uczestnictwa w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego),
  - art.6 ust.1 lit. b RODO (niezbędność do zawarcia umowy),
  - art. 6 ust. 1 lit. c RODO (obowiązki prawne ciążące na administratorze np. co do przechowywania dokumentacji)
  - art. 6 ust.1 lit. f RODO (prawnie uzasadnione interesy Administratora polegające m.in. na umożliwieniu kontaktu w sprawie złożonej w tym postępowaniu oferty);

Administrator przetwarza dane w oparciu o następujące podstawy prawne:

- umowa o dofinansowanie Projektu;



- Wytyczne w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020 z dnia 19 lipca 2017 r.
  - ustawa o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. z 2018 r., poz. 217)
  - rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz. U. z 2016 r. poz. 1126);
- 4) odbiorcami ww. danych osobowych będą podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o przepisy ustawy o dostępie do informacji publicznej, podmioty uprawnione na podstawie odrębnych przepisów do prowadzenia kontroli; ponadto odbiorcami danych mogą być również podmioty dostarczające lub utrzymujące infrastrukturę IT Administratora, podmioty i osoby świadczące usługi prawne, organy uprawnione do otrzymywania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, firmy archiwizujące dokumenty; wymienione podmioty zostały / zostaną zobowiązane do zachowania poufności w stosunku do powierzonych im danych osobowych;
- 5) dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, a po jego upływie przez okres niezbędny do umożliwienia obsługi umowy (np. zgłaszania roszczeń wynikających z gwarancji, rękojmi), zabezpieczenia lub dochodzenia ewentualnych roszczeń przysługujących **LTO** oraz wypełnienia obowiązku prawnego Administratora (np. wynikającego z przepisów podatkowych lub rachunkowych) oraz okres trwałości Projektu rozumiany jako 5 lat po dokonaniu ostatniej płatności na rzecz Beneficjenta Projektu; okres przetwarzania danych osobowych może zostać każdorazowo przedłużony jeśli wystąpi inna uzasadniona prawnie potrzeba Administratora przetwarzania tych danych przez okres dłuższy, wówczas dane będą przetwarzane przez ten okres.
- 6) podanie danych przez wykonawcę jest dobrowolne, ale niezbędne do wzięcia udziału w postępowaniu - ich niepodanie skutkować może uznaniem oferty za nieważną, może uniemożliwić dokonanie oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz zdolności wykonawcy do należytego wykonania zamówienia, co spowoduje wykluczenie wykonawcy z postępowania lub odrzucenie jego oferty; podanie danych osobowych dotyczących osób wymienionych w ofercie oraz we wszelkich innych dokumentach składanych przez wykonawcę w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego jest wymogiem związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z zapisów umowy o dofinansowanie oraz z Regulaminu postępowań o udzielenie zamówień w ramach Projektu „Implementacja Krajowego Programu Ochrony Dubelta w Polsce – etap I” LIFEGALLINAGO ACTION PLAN (LIFE17 NAT/PL/000015);
- 7) w odniesieniu do danych osobowych ww. osób decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, adekwatnie do art. 22 RODO;
- 8) posiada Pani/Pan (jeśli przepisy odrębne nie wyłączają możliwości skorzystania z wymienionych praw):
- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do tych danych osobowych;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania tych danych osobowych<sup>1</sup>;
  - na podstawie art. 17 RODO prawo do usunięcia danych – wyłącznie gdy zachodzą przesłanki zawarte w treści art. 17 ust. 1 RODO;
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO<sup>2</sup>;
  - na podstawie art. 21 RODO prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych - wyłącznie gdy zachodzą przesłanki zawarte w treści art. 21 RODO;
  - w celu realizacji praw należy skontaktować się z inspektorem ochrony danych osobowych.
- 9) osobie, której dane dotyczą nie przysługuje:



- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, jeśli podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO;
- 10) osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy osoba ta uzna, że przetwarzanie jej danych osobowych narusza przepisy RODO;
- 11) osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo wycofania zgody na dalsze przetwarzanie danych osobowych, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania dokonywanego przed jej cofnięciem, ale może to skutkować uniemożliwieniem udziału w postępowaniu (jeśli przesłanką przetwarzania danych jest zgoda);
- 12) nie przewiduje się przekazywania Pani/Pana danych osobowych poza obszar Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

<sup>1</sup> skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

<sup>2</sup> prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

